CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO II | BUENOS AIRES, 22 DE JULIO DE 1899 | N.º 42

NICOLÁS III



Fijó en el Czar de Rusia la mirada,
y sintiéndose czar, caros lectores,
ha pedido el desarme de la Armada
para tener la paz asegurada
con los acreedores.

LLEGARON LOS SOMBREROS DE BRENNAN Y CARR NORTEAMERICANOS EN LO DE GATH Y CHAVES

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre .... $ 2.50
Semestre .... » 5.00
Año .... » 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN
MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES
UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre .... $ 3.00
Semestre .... » 6.00
Año .... » 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre .... $ oro 1.80
Semestre .... » 3.50
Año .... » 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

LOTERÍA DE BENEFICENCIA DE LA RIOJA

AUTORIZADA POR LEY 12 DE JULIO DE 1894

Esta Lotería abona sus premios por el extracto de la Lotería de Caridad de Montevideo y da mayor cantidad en premios al público que las otras que juegan por el mismo extracto, como se puede comprobar comparando los programas.

Los premios mayores de $ 20.000 y 10.000 del sorteo del día 4 de Julio, han sido abonados en la oficina de la empresa, Artes 361, á los señores Juan Carlos Subirano, fotógrafo, domiciliado en la calle 7, N.º 825; y á Carlos Servente, á comisión, domiciliado en la calle 7, N.º 835, ambos de la ciudad de La Plata.

La lotería que está en circulación se juega el día **24 de Julio,** y se compone de dos emisiones con los premios mayores de $ **40000** y **20000** y **1001** suertes.

Jardin San Nicolás

La casa garante la perfección en todos los trabajos que se le encargan

DE



LUIS DITHURBIDE

Plantas - - - - - - - - - -
Flores sueltas y en ramos
Canastas - - - - - - - - -
Centros de mesa - - - - -
Magólicas - - - - - - - -

U. TELEFONICA 478

1065, CORRIENTES, 1065

INAUGURACIÓN DE LA ESTATUA DE VELÁZQUEZ

Con asistencia del rey D. Alfonso XIII, la reina regente, las infantas, y los representantes del mundo oficial y diplomático, acompañado en esta ocasión por gran número de literatos y artistas, entre los que figuraban los ilustres pintores franceses Carolus Durand y Jean Paul Laurens, efectuóse la inauguración de la estatua de Velázquez, obra del laureado escultor Aniceto Marinas.



Antes de descubrir la estatua

Hállase emplazada la estatua frente á una de las fachadas del Museo de Pinturas de Madrid, donde se conservan todas las mejores obras que produjo el pincel del gran artista sevillano.

La estatua de Velázquez, premiada en el concurso público celebrado al efecto, ha conquistado á su autor, Aniceto Marinas, los aplausos unánimes de la crítica y del público en general.



Estatua sedente por A. Marinas



El señor Romero Robledo ante la real familia

(De *Blanco y Negro* y *La Revista Moderna*)

EMULSION de Petróleo con **HIPOFOSFITOS** de **ANGIER**
CURA la **TOS, REFUERZA** los **PULMONES! CURA**

Gibson, Neyer, Magnasco, Kelly, Lucchetti, MURRAY Y AIKENS *y en todas las principales farmacias*

PERFUMES DE RICHARD HUDNUT DE NEW-YORK
Usados por la aristocracia del mundo. En lo de GATH Y CHAVES y casas PRINCIPALES

Bicicletas "ECLIPSE"
Elegantes — Fuertes — Baratas
$ 100 oro
354 — CALLE MAIPÚ — 354

¡AJAX! ¡AJAX!
ANTEOJOS Y LENTES
FIN DE SIÈCLE!
En todas las casas acreditadas de óptica.

LA «CARY»
Es la mejor caja de hierro!
La única SEGURA!
354 — MAIPÚ — 354

JAMONES «NIÁGARA»
SIN RIVALES

WOODBURY
Sobre un látigo quiere decir
SUPERIOR

Balanzas
JONES
PARA TODOS USOS
354, CALLE MAIPU, 354

LEVADURA en polvo
MARCA
PAPAGALLO y MONO
LA MEJOR!
En todos los almacenes.

Alberjas Wm. MACKINLEY
AVENIDA DE MAYO 662

FARICENA
INMEJORABLE para BUDINES, etc.
BUSTAMANTE y C.ª
AVENIDA DE MAYO 662, y en todos los almacenes

PIANO-MANDOLINA
SCHUBERT
354 — MAIPU — 354

Píldoras de HEISKELL
para la sangre.
Jabón de HEISKELL
para el cutis.
Ungüento de HEISKELL
para todas las enfermedades cutáneas.

En todas las Farmacias: Gibson, Neyer, Kelly, Lucchetti, Magnasco, etc., etc.

Salsa de "DURKEE"
DELICIOSA!
PARA
FIAMBRES Y ENSALADAS

Bustamante y Cª, C. Solari é hijo, Wilson y Nevin, Riva y C.ª y en todos los almacenes primarios.

WHISKEY
Sin sabor á humo, de
MOORE Y SINNOTT
354 MAIPÚ — U. Telefónica 2222

SEÑORAS!!!
PARA EL BAÑO
KREMONIA en frascos
para la TOILETTE
KREMONIA
PERFUMADA EN TUBITOS
En todas las FARMACIAS

LOS MEJORES artículos de Electro plata son los marcados:
MAJESTIC SILVER y C°
EN TODOS LOS BAZARES PRINCIPALES

SALZ LAXATIVA
— DE —
BUBIER!
AGRADABLE Y SUAVE PURGANTE
EFERVESCENTE!
En todas las Farmacias

SALUD DEL CABELLO
del Dr. HAY
NO ES UN TINTE . . . .
. . . DEJA AL CABELLO EL COLOR . . .
. . . . DE LA JUVENTUD

BANJOS y
MANDOLINAS
— DE —
STEWART

POLVO DE TALCO CARBOLADO DEL Dr. FEHR
DE LA
MENNEN CHEMICAL C.°
U. S. A. Newark N. Y.

BELL-CAP-SIC
EMPLASTOS POROSOS
¡CURAN!
En todas las Farmacias

Quiere Vd. ser hombre fuerte?
Tome el tónico de Apio
CELERY-TONIC
Depósito: ESCALADA y GONZÁLEZ
Calle Piedad, 1170

Herraduras
de BURDEN
para caballos criollos y otros.
354, MAIPÚ, 354 — Unión Telef. 2222

MUERTE á las CUCARACHAS
con el polvo insecticida de
• BROWN •
En todas las droguerias.

ALMIDÓN ÚNICO
marca DIAMOND
No quiere ser cocido; ya tiene el azul y el borax.
354, CALLE MAIPÚ, 354

Alimento PATCH
para niños y convalescientes
• • • INSUPERABLE • • •
En todas las Farmacias.

HEMABOLOIDES
Cura racional de la
. . . . **SANGRE** . . . .
MURRAY y AIKENS, Florida 484, y en todas las farmacias.

DULCES DE JALEAS
TRIPHOSA é IMPERIAL
Se hacen en pocos segundos.
Avenida de Mayo 622, y en todos los almacenes.

PARA LOS NERVIOS Y DISPEPSIA
Elixir de KEITH
EN TODAS LAS FARMACIAS

AMYL-KIJO
Poderoso GERMICIDA y desinfectante oloroso
354, MAIPU, 354

INVIGORIZADOR
DEL HÍGADO
DE **SANFORD**
En todas las Farmacias
de primer orden.

PARA CATARRO NASAL
GLYCO-TIMOLINA (Kress)
. . . CURA! . . .
En todas las Farmacias primarias

REVOLUCIÓN EN PINTURA!
MURALO CALCIMO
Para pintar vuestras casas. ¡Siempre prontas para uso inmediato! Se cristaliza sobre la pared.
U. TELEFÓNICA 2222 — **E. de GRYS** — 354, MAIPÚ, 354

REMINGTON STANDARD TYPEWRITER

ACTUALIDAD ESPAÑOLA

LOS PROYECTOS ECONÓMICOS DEL MINISTRO VILLAVERDE

Ministerio de Hacienda



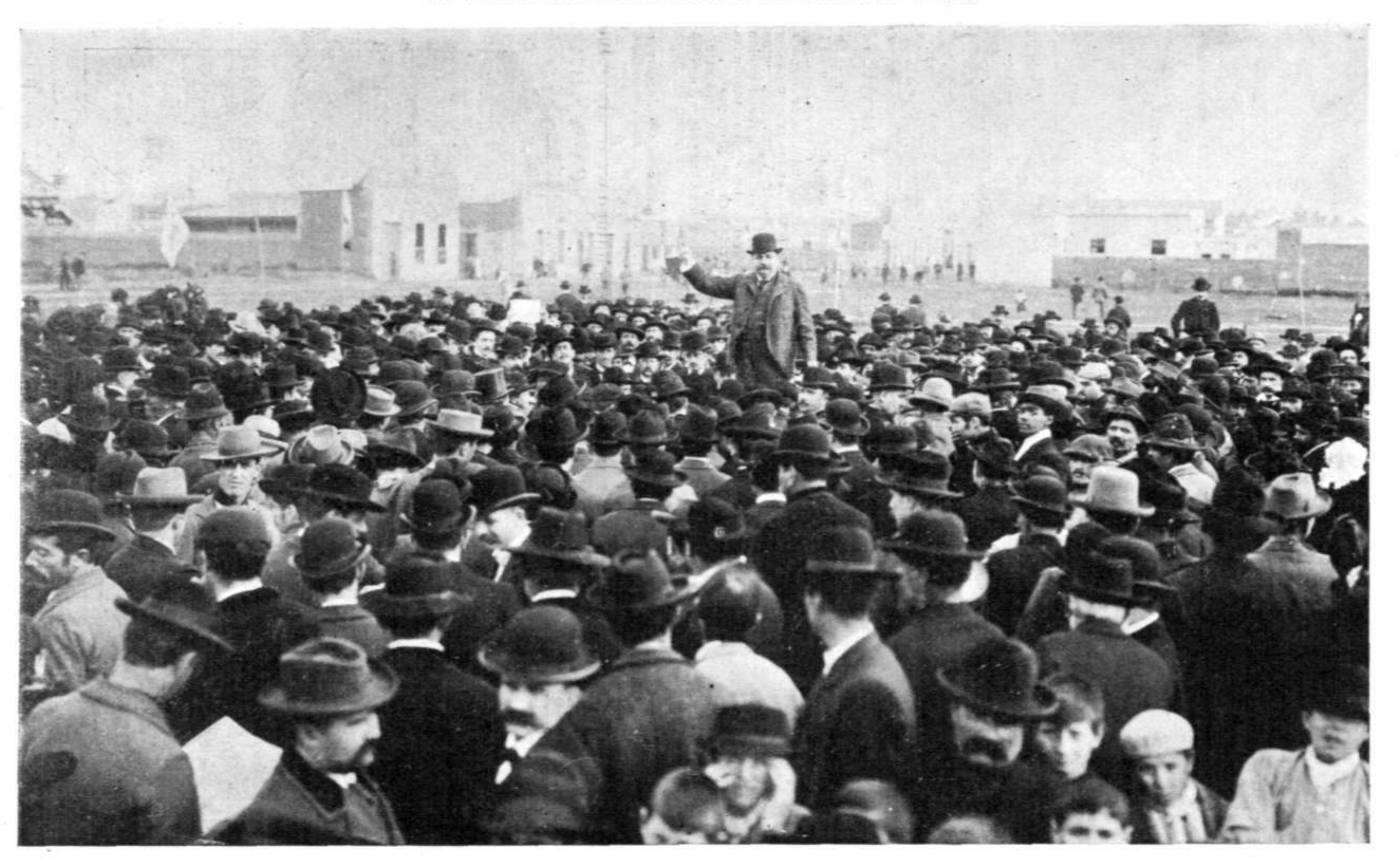
D. Raimundo F. Villaverde

Las protestas y barullos populares que hicieron necesaria la intervención de la policía y de la guardia civil en Zarazoza, Barcelona y otras ciudades de España, tuvieron su origen en los proyectos económicos del señor Villaverde, actual ministro de Hacienda de aquella nación.

El impuesto sobre las utilidades, medida niveladora del presupuesto, según el señor Villaverde, ha encontrado grande oposición en la península, lo propio que los demás sobre la sal, el tabaco y otros artículos.

D. Raimundo Fernández Villaverde, hechura del gran estadista Cánovas del Castillo, ha heredado de éste la tenacidad y la firmeza de convicciones, lo que hace esperar que los proyectos económicos del primero den lugar á largas discusiones en las cámaras españolas y acaso á conflictos como los ya producidos.

LA VENTA DE PROPIEDADES EN BUENOS AIRES



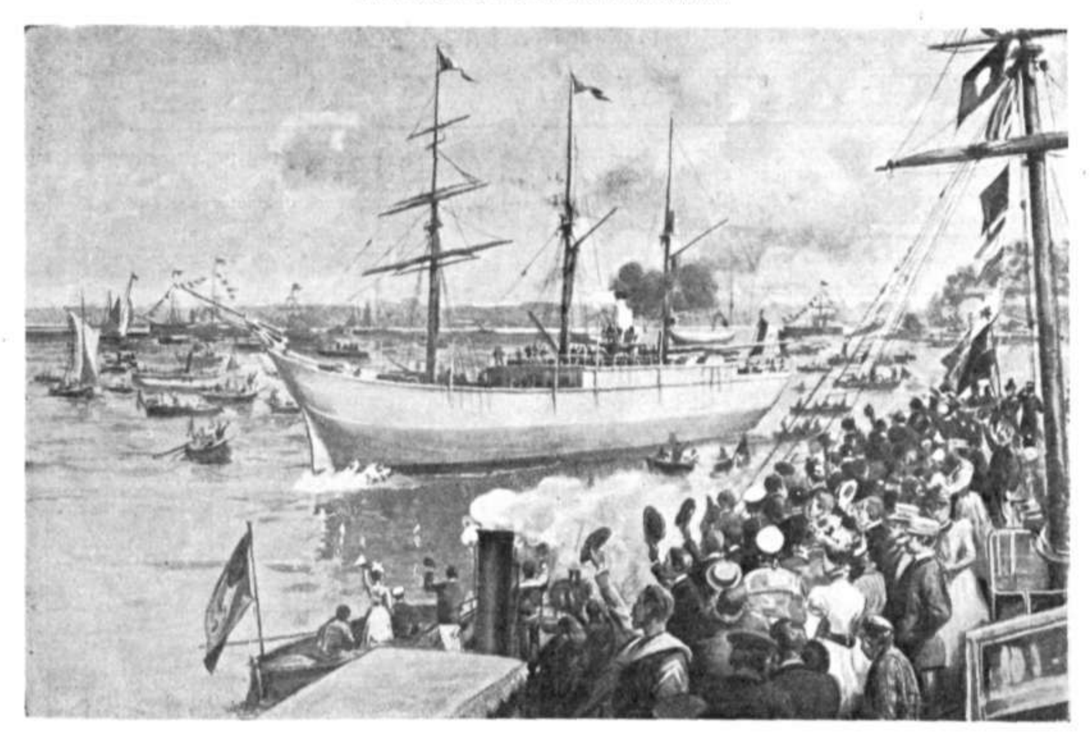
Una rara coincidencia nos proporcionó la ocasión de presenciar un Remate de terrenos con frente á la Avenida Canning y á las Calles Malabia, Aguirre, Loyola y Acevedo dado por los Martilleros Señores Risso Patron & Cia. el domingo 16 del corriente, por cuenta de la Compañía Nacional de Seguros «La Inmobiliaria», y para dar á nuestros lectores una idea de su importancia publicamos la vista fotográfica inserta con estas líneas.

A la natural simpatía que en el público comprador tienen los martilleros vendedores, se unen las ventajas propias de la compra, que ofrece hasta á los más modestos la oportunidad de ser propietarios sin esfuerzos ni desembolsos crecidos, pues, según se nos dijo, para los pagos se acordaban grandes facilidades.

ACTUALIDAD ITALIANA

EL BERGANTÍN «STELLA POLARE»

SALIENDO DEL PUERTO DE CHRISTIANIA



El *Giasone*, nombre que antes llevaba el *Stella Polare*, armado en Christianía, zarpó de este puerto el día 12 de Junio último. La carga del *Stella Polare* será de seiscientas toneladas, 350 de carbón y 250 de víveres, trajes, material científico, etc.

(De *L'Illustration*).

Seguridad en la Tetera

Los estragos que la Dispepsia ha causado en la comunidad en los últimos años, son debidos en su mayor parte, según opinión de los médicos, al uso de tés baratos é inferiores, los que contienen elementos insalubres. La razón por que tantas personas sigan así embaucadas, es difícil de comprender, tratándose de una diferencia de pocos centavos por libra entre la broza y el té realmente bueno.

✸ MAZAWATTEE ✸

es el té que los doctores por unanimidad certifican ser el mejor y más puro. Se produce principalmente en las regiones donde crece el superior en Ceylan, y contiene toda la delicadeza y buen sabor de los tés de hace treinta años. El Mazawattee constituye una respuesta concluyente á todos los detractores del té, y los que lo usen darán crédito á un

*** * * BUEN TÉ, Y BUENA DIGESTION! * * ***



LA OPINIÓN DE LA PRENSA MÉDICA !

De "Health."

Los TÉS MAZAWATTEE certificados por su pureza, y la pequeña cantidad de tanino que contienen, así como por su elevada proporción de "Theine" (el principio activo de todo té) por el Dr. Emmerson, Analista público del Condado de Leicester, &c., llenan todas las condiciones que caracterizan los tés superiores. Su aroma es excelente y agradable. La infusión es rápida, y no tiene amargor ó astringencia de gusto. No puede dudarse que estos tés son los más propios para inválidos, por la Compañía Mazawattee, debieran en virtud de sus méritos, distinguirse entre los mejores productos del Este. Yo no conozco tés más agradables y dietéticos que los de la Marca Mazawattee, y el lector que busque el modo de producir "aquella taza que anima sin embriagar" en su perfección típica, debe ensayar sin prejuicios estos tés.

. . . . ÚNICOS AGENTES . . . .

FEENEY & Co., GRAN ALMACEN INGLES

537, CANGALLO, 537 — BUENOS AIRES

Con el JARABE DE ALQUITRAN Y CODEINA de Parravicini se cura infaliblemente la TOS 34 años de éxito seguro

Se vende en todas las farmacias. Depósito g'neral: **Farmacia del Plata** de **A. TEGAMI,** Artes 214.

EL VIAJE DEL DUQUE DE LOS ABRUZZOS AL POLO NORTE

Los compañeros principales del príncipe Luis de Saboya en su viaje al Polo Norte son su ayudante de campo, capitán de fragata Humberto Cagni, oficial inteligente y valeroso que ya acompañó al duque de los Abruzzos en su expedición á Alaska.

El teniente de fragata conde Quarini, descendiente de una antigua familia veneciana, domina varios idiomas, y en la última insurrección de Creta se dintinguió por su bravura y su sangre fría, habiendo sido por tal motivo condecorado con la medalla de plata discernida al valor militar. Y el doctor Cavalli, médico de primera clase de la marina real italiana.

El personal de servicio del barco lo componen dos soldados de la marina de guerra (Giacomo Cardenti y José Canepa), cuatro guías de montaña y diez marineros noruegos.


El duque de los Abruzzos


Capitán de fragata Humberto Cagni

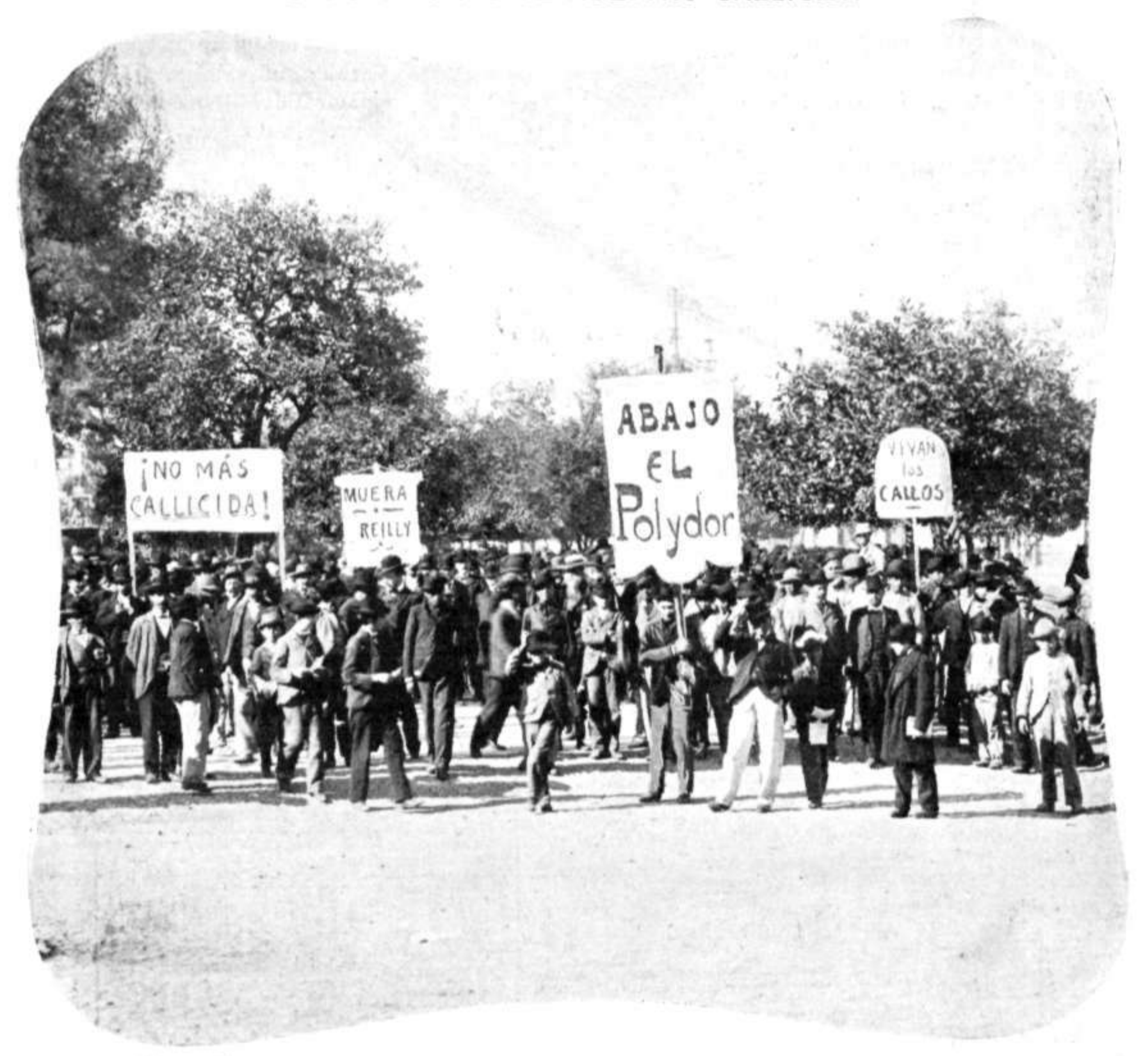

Dr. Cavalli, de la marina real


Teniente de navío Quarini

(De *L'Illustration*).

EL MEETING CONTRA EL POLYDOR

OTRO TRIUNFO DE NUESTRO CALLICIDA



Lleno de rabia y furor,
todo el gremio cocheril
se ha manifestado hostil
al triunfo del Polydor,
y un *meeting* ha organizado
pidiendo «pena la vida»
contra nuestro callicida
y contra el que lo ha inventado.
La explicación de este enojo
bien clara y sencilla es:
la de que cura los pies
y nadie camina cojo,
obligándole á tomar
un coche ó cualquier vehículo,
para no hacer el ridículo
teniendo que renguear.
¡Venga en buen hora la inquina
de quien tenga el interés
de que sufra de los pies
el público que camina,
pues mientras grita el cochero
desahogando su furor,
está oyendo el Polydor
aplausos del mundo entero!

Únicos agentes en Sud-América

628, FLORIDA, 628 — **D. P. REILLY y C°** — ASISTENCIA GRATUITA

Se va á domicilio. — **Unión Telefónica 2250.**

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO II — BUENOS AIRES, 22 DE JULIO DE 1899 — N.º 42

FALLECIMIENTO DEL MINISTRO DE CHILE

En el cumplimiento de delicadas y altas funciones diplomáticas, ha perdido Chile en poco tiempo dos de sus hombres consulares más bien queridos en su país: el señor Errázuriz, en Río, y ahora don Enrique De Putrón, en Buenos Aires.

El sentimiento de esta desgracia reciente está fresco todavía en la sociedad bonaerense, que lo demostró sin reservas en hermosas y sentidas manifestaciones de condolencia, ya en la misa de cuerpo presente, oficiada en la iglesia del Pilar, y á la cual acudió un selecto y cuantiosísimo concurso de damas del alto mundo social, ya en el acto solemne del sepelio, donde formó cuanto hay notado en los círculos políticos y sociales de Buenos Aires.

El señor De Putrón merecía la sincera expresión del pesar argentino con que han sido despedidos sus restos. Representante de un país que estuvo con el nuestro en abierta discordia, fué un amigo ferviente de la paz y la dignidad común, fué un factor culminante, una voluntad siempre propicia en la actuación diplomática que despejó de inquietudes y amenazas de guerra el horizonte internacional. Recibido en horas de incertidumbre con la expectativa simpática á que daban razón sus antecedentes, justificó pronto aquella simpatía y aquella confianza puestas en su acción prudente y ecuánime de diplomático altruista, y en sus notorias condiciones de rectitud personal y hombría de bien. A los ideales de paz y concordia americana, de honor, prosperidad y sol para todos los pueblos del continente, sirvió bien durante su vida don Enrique De Putrón, carácter enterizo y espíritu accesible á todas las nobles causas.

Su cadáver será llevado á Chile, en donde sin duda se le tributará el justo homenaje debido á sus importantes servicios de patriota y de diplomático: pero habría podido, porque era recto y honrado, y amigo de la justicia, y odiador de todo lo que á opresiones ó abusos tendía, dormir en tierra argentina, como en la suya propia.



Entrada del cortejo fúnebre al Cementerio de la Recoleta

Fot. de Freitas y Castillo y de ...



Ahora sí que es general la tristeza en el país, pues de las personas se ha pasado á los animales, atacándoles con tal violencia, que según las noticias publicadas por un diario, de 1000 reses enviadas de Buenos Aires á una estancia de Santa Fe—propiedad de un conocido abogado y congresal—700 han perecido de esa afección del ánimo, contra la que suponíamos inmunes á los que le tienen tan lejos de las cosas de este mundo, no siendo el pasto.

Resulta, pues, que á semejanza de los racionales, también las bestias se entristecen hasta morir de pena. Falta ahora saber la razón de su melancolía, para atajársela oportunamente con eficaces consuelos, y esto es lo que tratan de averiguar los dueños de estancias.

Por de pronto ya se conocen los principales síntomas del mal, las diversas formas en que ataca y algunos de los remedios que con mejor resultado pueden aplicarse.



Se ha observado que entre los vacunos—no olvidar que nos referimos á los de cuatro patas—la enfermedad se manifiesta por una súbita transformación del semblante. Los ojos de las vacas, de suyo saltones, expresivos y penetrantes, entórnanse como abatidos por la somnolencia, y se sumen en la órbita, circundados de profundas ojeras. El hocico se les alarga y estrecha como el de un galgo. Presentan la boca contraída en una mueca de dolorosa compunción. Y la nariz, siempre húmeda y ventilada en su estado normal, acaba por quedárseles completamente cerrada y de secano.

Con esta demacración del rostro coincide una inapetencia refractaria á todo estimulante, pues se ha llegado hasta poner abrevaderos de vermouth con soda sin conseguir despertarles la gana de rumiar.



La misma repugnancia que por el alimento, manifiestan por todo lo que es diversión, de la que huyen buscando el paraje donde más á solas puedan estar con su amargura y en el que se les vé inmóviles, con el rabo encogido, la mirada mustia y la cabeza caída, en actitud de meditar ó de preguntarse interiormente: «¿Para qué habré nacido? ¿Tiene la existencia algún halago para el que sale vaca? ¿Por qué nutrirme en aras de la nutrición del hombre? ¿Por qué aguantar más tiempo la versatilidad de los toros, las impertinencias de los bueyes y las cargosas travesuras de los becerros? ¿Dó está esa justicia albarracinesca que prometía emanciparnos del asador?»

Y se les oye lanzar de cuando en cuando un lastimero mugido en el que puede traducirse: «¡Cuán desgraciada soy! ¡Me siento con el corazón lacerado! ¡Todo es para mí lóbrego y sombrío!»



Los caballos empiezan á ponerse tristes por las orejas, en las que se nota una flacidez que las presenta como de trapo. Al revés que las vacas, se pasan el día mirando la bóveda celeste y poniendo los ojos en blanco, especie de éxtasis que solo interrumpen para lanzar un plañidero relincho que parte el alma de cuantos le escuchan.

Caminan con desgano y se muestran insensibles á la picadura de la mosca y al mordisco de la garrapata. El yuyo les produce náuseas y el olor del choclo les hace estornudar, llegando á la muerte entre accesos de hípica desesperación que les obliga á mesarse la crin y morderse el belfo.

En los porcinos, la epizootia del dolor moral no se exterioriza como en los demás animales, en razón del natural taciturno que caracteriza á los de esa especie, pues lo corriente es ver al chancho abstraído, preocupado, propenso á la misantropía y suspirando hondo, cual si sufriese de interna congoja. No obstante, con la enfermedad se acentúan doblemente sus fúnebres apariencias, al punto de no saber hozar sin antes verter copioso llanto y conmover á la piara con sus sollozos entrecortados.

A diversos medios han recurrido los propietarios de la hacienda triste, para ver de alegrarla, figurando en primer término el de la música, administrada á grandes dosis y con instrumentos de aire, habiéndose observado que el pericón y la zamacueca ejecutados por charanga, ejercen una influencia muy decidida en el ánimo de los más afligidos, poniéndoles casi á las puertas de la hilaridad.

Pero en cuanto se deja de tocar, vuelven á caer los contristados en el ensimismamiento, abandonándose á sus pesimismos, y esto hace que la panacea resulte muy cara.

En reemplazo de la charanga, han apelado algunos al acordeón, aunque sin resultado práctico tampoco. A las primeras notas que arranca el fuelle, alguno que otro novillo levanta la cabeza, abre los ojos, agita la cola, é inicia con tímidos corcovos los primeros pasos de una danza con corte; pero, á los pocos momentos, truécase en ira su alborozo y embiste al músico con furiosas acometidas.

No falta quien ha ensayado tambien la lectura de periódicos humorísticos, pretendiendo llevar el júbilo al espíritu del ganado enfermo, mas con un resultado tan negativo que la mayor parte de los dolientes sucumbieron al chiste. Verdad es que en esto del humorismo hay muchas mistificaciones, y aquí está el nuestro que no nos dejará mentir.

No es la riqueza pecuaria lo único afectado por la nueva epizootia, porque lo está igualmente el sosiego de todas aquellas personas que, por irresistible amor á los irracionales, cifran en ellos las más grandes venturas de la existencia.

—Me tiene alarmadísima esa epidemia—nos decía ayer doña Cándida, viuda de un empleado del fisco, pero dueña de un perro de lanas, que atiende al nombre de *Puchin*.

—¿Es V. aprensiva? — la preguntamos, creyendo que temiera el contagio de la epizootia.

—No, señor, nunca lo he sido, porque no me asusta la muerte. Lo que temo es que se enferme mi *Puchin*, á quien sabe V. cuánto idolatro.

—Es muy difícil que se extienda el mal hasta la metrópoli.

—Sin embargo, no le noto bien desde hace una semana. Duerme muy agitado, ladra quejumbrosamente, rechaza el lomo de pejerrey y las albóndigas de ternera, por lo que siempre se ha perecido, y no juega á morderme las zapatillas, como es su costumbre.

—Le tendrá acobardado el frío.

—Al contrario, si es lo que más le gusta. No hay para él gozo mayor que el de hacer sus menesteres en el balcón las noches que hiela, y se atufa cuando se lo impido, temiendo que me agarre una bronquitis. Ah! como no se anime con lo que he resuelto hacer desde esta noche, pienso mandar venir al veterinario.

—¿Va V. á purgarle?

—No señor; le voy á llevar á las funciones del San Martín, para ver si con los payasos consigo distraerle y que sacuda la morriña y que deje de estar flébil.

Ibamos á proponer que para curar á todos los animales atacados de tristeza, lo más fuertemente cómico que podía presentárseles es el estado de la administración pública y el de la política.

Pero se nos ocurre que también eso resultaría contraproducente á los fines de impedir la mortandad.

Porque tanto da que se mueran de tristeza, como que se mueran de risa.

Dib. de Filippo y de Foradori.

EUSTAQUIO PELLICER.

EL CUMPLEAÑOS DEL PRESIDENTE

ROCA Á TRAVÉS DE LA VIDA



La señora Agustina Paz de Roca, madre del General, con una de sus hijas



El Coronel José Segundo Roca padre del General Roca



1843 — Roca á los tres meses, en brazos de una niñera

Habría puesto otra cara, y tomado, para retratarse, una actitud más engreída y pimpante esa buena negra vieja que sostiene al General Roca en la ya lejana época de la lactancia, si llegase á sospechar qué nene iba á ser aquella ricura que tenía en brazos, insufrible llorón probablemente, pues no puede pretenderse mucha circunspección en esos tiempos en que empieza á doler la encía de abajo con la reventazón de los primeros dientes, y á lo mejor no le sienta á uno la leche y viene el cólico con sus molestias irreverentes. ¡Cómo iba á pensar, ni la atezada niñera ni nadie, que entre aquel rollo de pañales, mantillas y faldones de cachemir, un presidente, y de repetición, movía las piernitas rollizas é inquietas, esbozando acaso sus futuras jornadas de vencedor!



1856 — Roca á los trece años estudiante del Colegio Nacional del Uruguay

Eso ha sido el bebé con que empieza esta biografía gráfica. Un vencedor. Hombre de suerte, dicen. No creo en la suerte. Hombre de puños, digo. La única suerte es el golpe imprevisto: la blanca ó la negra: el billete que sale con la grande ó el ladrillo que cae en la cabeza. Lo demás viene de adentro: está en el cerebro del hombre. Se prepara en el silencio, se arma el éxito pieza por pieza. ¿Está bien armado? al triunfo. ¿Está mal armado? al bombo. Roca se ha armado sus éxitos, y los ha metido, digámoslo así, con saliva de astucia. Es su fuerza. Y no se rebaja su mentalidad con este aserto. La astucia es agudeza, sagacidad, doble vista, perfección del ánimo, flor de cerebros ricos. Se pueden tener muchas metafísicas y en la acción ser un pavo. Roca es un sagaz espontáneo, y ese es el primer secreto de sus aciertos: acecha sin querer, porque es así su manera de mirar las cosas. Por eso, verbigracia, cuando otros sólo han visto en el camino una piedra, él ha visto ya la saliente por donde puede escalársela; cuando otros han visto un hombre, él ha sabido ver un infeliz, y ha puesto el pie, indistintamente, en aquélla ó en éste para seguir subiendo, que es lo que ha hecho toda su vida, conforme á las facultades «trepadoras», si se permite la palabra, de su naturaleza. Como se sabe, hay individuos organizados para bajar, mineros ó presidiarios — y hay otros organizados para subir—príncipes ó alpinistas. Roca nació subidor. Pero puso pulmón en la tarea, porque es sabido que no se sube ni á la cama sin cierto esfuerzo. Entre las tres cosas que puede hacer uno que anda, (subir, bajar, no subir ni bajar), el subir es lo más difícil, porque hay muchas cosas que tiran de los pies, además de las leyes de gravitación. En cambio, para bajar, basta á veces con errar el escalón.

Pero basta de psicologías, que no es el Roca moral, ni mucho menos el político, quien interesa en esta nota, sino más bien el Roca físico, gráficamente inventariado en las evoluciones de su crecimiento y mutaciones de la edad adulta, desde que dejó los brazos de la vieja niñera africana, hasta que por segunda vez, afortunado reincidente, cayó en brazos de la presidencia, ó sea desde los tres meses hasta los 56 años que cumplió el lunes pasado, y con cuyo motivo hemos compuesto este viaje fisonómico de su excelencia á través de la vida.

Muchas cosas habrán cambiado en el general Roca, ya que el arte de cambiar dicen que es uno de sus grandes secretos, —pero ciertamente, no ha cambiado de cara. Se le puede seguir casi desde que está con gorrita, adormecido ó haciéndose ya tal vez el que se duerme:— luego en el colegio nacional, donde la penetrante travesura escolar le puso el mote que más tarde le confirmó la oposición en las bregas políticas. En el retrato de subteniente es, sin embargo, donde primero se perfila su fisonomía actual, de expresión entre afable é irónica. Se le demora la barba, y va lampiño hasta ayudante mayor, insinuándosele recién la pera al llegar á mayor, pero poco medrada, lo mismo que en lo tocante á bigote, cuya lentitud ha de haber causado más de una secreta contrariedad al joven oficial, sin duda usufructuario concienzudo de su condición de buen mozo. Una obser-

1865 — Teniente de infantería, después de las batallas de Yatay y la Uruguayana.

1865 — Subteniente antes de ir á la guerra del Paraguay.



1866 — Sargento mayor, después de la batalla de Curupaytí.

vación á propósito del bigote: nunca se lo ha torcido para arriba el general, ni aún en la edad de las presunciones, cuando es tan común la tendencia á acentuar, con esas dos puntitas engalladas á los flancos de la boca, la marcialidad del tipo.

Se advierte, en la constancia de dejarse la pera y peinarse en la misma forma, una sedentariedad despreocupada ó una aversión física á innovar en la persona: á menos que la malicia perversa de algún mala lengua quisiera ver en esa inmutabilidad una cierta satisfacción de sí mismo, la convicción interna de que no puede hacerse nada mejor, adquirida tal vez desde los primeros éxitos. Donde se quiebra un poco la uniformidad señalada es después de la campaña del desierto; la *toilette* se descuida un tanto: pero la vida urbana regulariza de nuevo los hábitos, y en la primera presidencia, en pleno meridiano, llega el general á la plenitud de su apogeo físico. La mirada casi no cambia, acentuándose á



1879 — Ministro de la Guerra, después de la campaña del Rio Negro.

expulsión del Colegio, por revolucionario, y va siguiendo en las filas del ejército á las cuales le atraía invencible vocación, de lucha en lucha.

Pavón lo cuenta entre los vencidos y luego la campaña del Paraguay se abre ante sus ojos anhelantes de subalterno. Fué una época ruda: era uno de tantos y cuentan las crónicas que allí aprendió á aborrecer los privilegios que importan los apellidos tradicionales y las herencias gloriosas que los favorecidos disfrutan con petulancia. Se hizo eje de los que luchaban sin las espaldas guardadas.

Sarmiento lo supo ver y lo utilizó: lo mandó al interior á compartir con Arredondo las penurías de la frontera ranquelina y las tareas del político de tierra adentro, y después fué él quien venció en Santa Rosa á su maestro, franqueándose la entrada á los grandes destinos.

Con Avellaneda compartió las tareas de un gobierno difícil, como que era de reconstrucción, y supo, como había triunfado de subalter-



1871-72 — Coronel, después de la batalla de Ñaembé.



1880 — En la primer presidencia de la República.



1874 — General, después de la batalla de Santa Rosa.

penas su tinte irónico con los sutiles subrayados que el tiempo va trazando en torno de los párpados.

Pero la mirada de Roca no es la mirada convencional de la caricatura, los ojos saltones, como si procedieran de otra cara y les quedasen chicas las órbitas del general: es más bien una mirada fría, de un celeste grisáceo, medio desvaída, que, la verdad sea dicha, no impresiona, y que, sin embargo, suele ver una intención, sobre todo si le es contraria, aunque esté un disimulo de por medio.

Según se puede ver en el último retrato, separado del primero por más de medio siglo, el general se conserva en una lozanía persistente, que abona la solidez de su organismo y le promete una retirada honrosa, todavía lejana, á la venerable categoría de los que ya sólo cuentan sus proezas y averías de otros tiempos al amor de la lumbre.

Discutida esta curiosa personalidad, tal vez como ninguna de políticos criollos, va, sin embargo, tirando adelante y ya á la altura que alcanza puede respirar atmósfera más serena.

¡Ha tenido altos y bajos el general! Comienza su carrera por una



1898 — En la actual presidencia.

no en las obscuras luchas del campamento, triunfar en el gabinete nacional de todos los que le disputaban la presidencia de la República, sostenidos por el prestigio de sus nombres.

Y más hábil, más conocedor del medio en que debía actuar, logró lo que tantos anhelaban.

Hoy, á los 56 años de su vida, puede mirar para atrás sin pavores en el espíritu: ha habido tropiezos, y dificultades, clamor de intereses y vocerío de rivales, pero no ha habido envilecimientos ni postraciones.

Ya no es el gallardo capitán de Curupaití ni el brioso coronel de Ñaembé; pero lo que seguramente ha perdido en agilidad física lo ha ganado en procedimiento: antes sableaba á los indios de la frontera sorprendiéndolos en las tolderías después de largas esperas emocionantes, y hoy sablea otra clase de indios y otro género de tolderías, siempre con el mismo ardor, aun cuando no con la misma impetuosidad ni el mismo olvido de la persona.

Una frase suya sintetiza todo el procedimiento de su vida.

— Amigo... cada uno camina como puede y se agarra con las uñas que tiene!

EL AHIJADO DEL COMISARIO

No, ché; eso si que no! Ni como agente ¿sabés? ni como amigo, puedo encontrarte á bien que seás ingrato con el Comisario... ¡Como quiera que sea, él te ha criao ¿sabés? y te ha hecho gente!

—¡Si te mamás... con soda!... ¡Ti ha criao!... ¿Diande... me hablás que no te oigo?... Yo, ¿sabés? dentré ya grande á su casa... muchachito é servicio... que ya se ganaba su bifecito... Y me han sacao el jugo con el cuento de que era ahijao de confirmación... ¡Pucha con la crianza cara!... Le he servido de mucamo, de cocinero, de caballerizo y del diablo, quince años... y aura salimos conque tuavía estoy enditao... ¡Estás loco, hermano... y tu mama no sabe nada!

— Mirá, Mamerto, vos tenés mucha letra menuda ¿sabés?... pero conmigo es al ñudo... Ni anque te lambás el cogote me vas á hacer crér que sos pruebista... ¿Quién te ha enseñao lo que sabés, vamos á ver?

—¡Lo que sabés!... Y te crés que si yo toco la guitarra ú mi hago ver en el redoblante se lo debo á él ni á naides?... Es di óido m'hijito y de afición y más bien se lo debo al sargento Nemesio que m'hizo dentrar en «Los Caminantes de Balvanera». Yo ¿sabés? ¿querés que te lo confiese? no les tengo rabia ni al Comisario ni á la señora... pero á la suegra, que Dios permita la reviente un trangüai, no la puedo aguantar, ché!... Si me tenia todo el día como mascada é loco, de un lao para otro, buscandolé tul de cinco centavos la vara pa remendar la pamela ú frezadas di á peso ú carreteles d'hilo di a vainte la docena!

—¡Bueno!... Pero esas son cosas no más, hermano!... En ninguna parte vas á estar como en lo del Comisario... cremeló!...

—¡No, ché!... ¿qué querés?... aura via ver si puedo vivir solo un tiempito, enseñándole á mi loro á cantar el hino nacional y después veremos si mi hago nombrar ispetor d'impuestos internos como lo han nombrao al hijo é Bachichin...

— Bah!... bah!... bah!... Mamerto, mirá, te lo digo endeveras ¿l'óis? por esta cruz, ves?... Vas á dir á parar á la casa é locos!... Ché, ché!... Mirá, como el hijo é Bachichin!... Bien decia el Comisario que á vos te daba por hablar solo y espantarte las moscas en l'oscuro...



— ¿El hijo é Bachichin?... ¡Gran cosa!... Un animal que no sabe ni acompañar un paso doble!... No embromés, hombre!... Dejá que yo dentre á la orquesta é la Opera y vas á saber cuántas son cinco... Hasta me van á sacar en los diarios y tuavia lo via dejar al Comisario con la boca abierta...

— Tu mama vendia alfajores... ¡Qué bárbaro!...

—¿Bárbaro?... Y qué más que yo han sido muchos de esos que figuran?... Vamos á ver?... Qué ha sido el mismo Comisario?... O te crés que yo no lo conozco al gringo tuerto que lo tenia é pión en los Corrales?... Mirá, hermano, vos nunca has de ser nada ¿sabés?... sos de los que se contentan con pitar un cigarro negro y se sienten orgullosos porque los saluda el oficial...

— Ché, ché!... Mirenlón!... Y vos sos de los que corcobean con el chorro en el hospicio á juerza de ser diablos y alvertidos... Bueno, pues, ya sabés mi opinión hermano... Acordáte de que el Comisario es tu padrino y de que mal que mal él te crió...

— Pucha con la crianza, más cantada que la milonga!... Cualquiera creria que el Comisario al criarme á mi lo hubiese criao á Liandro Alén!...

— Oigalé!... Pise juerte y no tenga asco!... Pucha con el Mamerto!... Pa pegarte no t'iguala ni la mugre!

FRAY MOCHO.

Dibujo de Mayol.

LA CARNE Y EL INTENDENTE

«¿ Cuánto pagan ustedes por la carne ? Yo tampoco lo sabía, hasta el otro día que se me ocurrió ver las cuentas de mi cocinero y encontré, con gran sorpresa, que el precio corriente de la carne en el mercado variaba entre 45 y 50 centavos el kilo ! »

«....Si fuere necesario, la municipalidad llegará hasta establecer despachos de carne por su cuenta ».

(*Palabras del señor Bullrich*).



El señor Intendente
se encuentra disgustado horriblemente
al ver cómo ha subido
el precio de la carne en el mercado,
y teme justamente
que el pueblo se amotine enfurecido
al verse sin comida y estafado.
Los acaparadores,
que no piensan del hambre en los horrores,
tal vez quieran dejarnos en los huesos,
por odio inveterado
á los hombres obesos,
y discurren, acaso, de este modo :
— ¿ Que la carne está cara ? ¡ Bueno fuera
que aquí no se pensara, sobre todo,
en la estética pura ! Si ocurriera
que medio Buenos Aires se quedara
muy flaco y muy esbelto, ¿ no ganara
la belleza común ? ¿ Quién no quisiera
ver afinarse el talle
del general Levalle,
pongamos por ejemplo ó por esfera ?
El señor Intendente
jamás admitirá, naturalmente,
tan singular excusa, que aceptada
nos trocaría en humo en polvo, en nada.
Pues si para evitar la carestía
no se puede lograr rápidamente
que hagan una rebaja moderada
los acaparadores,
á roer nos veremos reducidos
los huesos nada más y convertidos
en viles roedores.
Y se le dejará al pueblo paciente,
la carne de membrillo únicamente.



El señor Bullrich, pues, con el objeto
de sacar del aprieto
á todo el municipio,
debe poner en práctica al instante
la promesa que él mismo nos hiciera,
copiada por nosotros al principio.
Tendremos carne fresca y abundante,
barata y de primera.
Y en la « Carnicería
Municipal » veremos sonriente
al señor Intendente,
el que, olvidando asfaltos y adoquines,
despachará á la gente,
bifes, costillas, grasa y chinchulines.
Todos aplaudiremos á porfía
esta resolución, pues continuando
las cosas como se hallan actualmente,
nos tendríamos que ir acostumbrando
á ser vegetarianos algún día.
¡ Terrible porvenir ! Siga aumentando
el precio de la carne y nos parece
que representaremos
una escena irrisoria,
hambrientos devorando,
sobre los cuatro remos,
la verde yerba que apretada crece
en la plaza Victoria.

LUIS GARCÍA.

CRÓNICA ROJA

EL MALON DE LA SABANA



Lugar donde se libró el combate, situado á un kilómetro de «La Sabana»

Una nota fea, inhumana, de un rojo hiriente y selvático, sobre el cuadro, aun medio borroso, pero lleno de lampos de grandeza, de la civilización argentina, ha sido ese malón de La Sabana, —esa carga á lanza seca de la indiada bagua!a sobre una población naciente,—audaz y benéfica luz de cultura que débilmente se avanzaba á brillar sobre el agresivo desierto. Ha sido una desolación, casi un aniquilador arrasamiento, en que los hombres, ¡singular circunstancia! han salvado la vida y han caído lanceadas las mujeres y los niños. Sólo un hombre cayó en la matanza, Camors, un pobre colono francés, que soñaba allá en conquistar el bienestar de los suyos á fuerza de sudor y de trabajo honesto en la aspereza del médium primitivo, y que ha caído en la bestial volteada. Fué



El capataz Luis Luthinger y sus peones, causantes del mayor número de bajas sufridas por los indios, en defensa de la población

lanceado con una hijita de dos años con la que huía, llevándola en brazos, de la sanguinaria chusma, ebria de sed de robo y de ansia de matar!

Los detalles son verdaderamente luctuosos: las mujeres lanceadas y muertas fueron cuatro: Isabel Zapata, de 24 años; Indalecia Chaves de Osuna, de 26; Isabel Chaves, de 50; Modesta Arce, de 43: todas argentinas. Las criaturas fueron Bautista Cardozo, de 6 años; Rosa Osuna de 9; Conrada Arce y Trinidad Camors, de 2 años cada una! A una criatura la habían enlazado dos salvajes y se salvó por milagro.

Parece poca cosa porque la distancia desvanece las tintas fuertes del episodio: pero fué inaudita aquella matanza de mujeres y niños en una linda madrugada, casi en pleno día, y á pocas cuadras de un destacamento del 11º de ca-



Los defensores del pueblo y las familias de los que perecieron á manos de la indiada



El niño Luis Osuna
Herido de lanza en la espalda



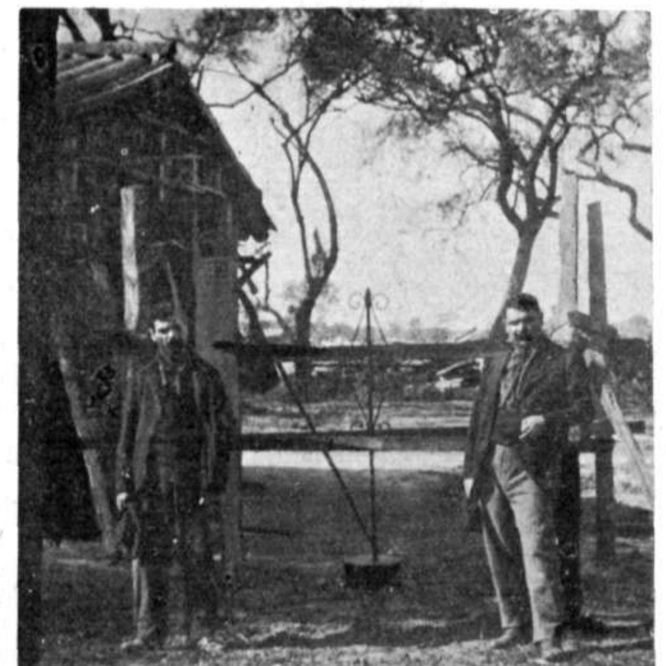
La hijita de Camors, en cuya defensa fué lanceado éste



El niño Juan Osuna
Herido de lanza en la frente

ballería, cuya diana cuando hizo irrupción la indiada en el poblado acababa de despertar los ecos de la vasta campaña adormecida.

Hemos hablado de lanza.... por tratarse de un malón. Pero no había sólo lanzas en las manos de la gavilla asesina; traían armas de fuego, con las que insolentemente saludaron á la población iniciando el sangriento desmán con el asesinato del vecino Camors y de la hijita que intentaba salvar. Estaban carneando unos peones del señor Brulé cuando se les acercó un individuo equívoco, con kepí de teniente. Venía á caballo. Echó pie á tierra y gritando: «no se asusten, que todos somos argentinos», hizo fuego sobre uno de los peones. «Amigo», le dice éste con la flemática parsimonia campera y bien ajeno á la amenaza que les venía encima: «esos no son modos de jugar!»—El señor Arsenio Camors que estaba cerca, comprendió la verdad y les gritó: «¡disparen, que son los indios!» ¡Infeliz! Los peones pudieron escapar y ganar las casas, donde se atrincheraron, pero él con su criaturita de cinco años se vió rodeado por más de cien salvajes siendo ultimado á lanzazos.



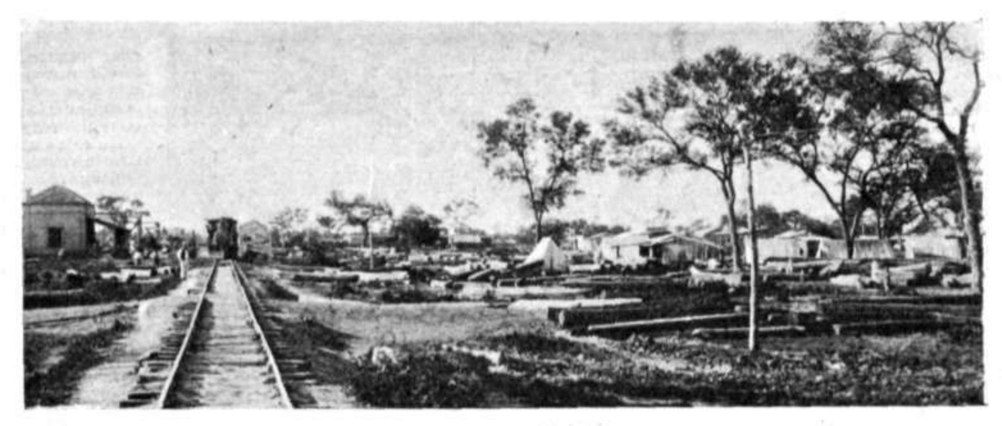
El señor Emilio Camors y otro de los defensores del pueblo, en el sitio donde cayó muerto el hermano del primero

La esposa de Camors y madre de la niña milagrosamente salvada, debe su vida á la *humanidad* de un indio, que la conocía y pidió que no la matasen, que sólo la desnudasen.

Los vecinos se defendieron como fué posible, pero el sacrificio de mujeres y niños no se pudo evitar. La consternación más intensa agobió á todas aquellas pobres gentes, llevadas á las soledades hostiles por la esperanza de trabajar con fruto, sujetas á un verdadero y aplastador aislamien-



Estación de «La Sabana» (Ferrocarril de Vera al grado 28



Vista general de «La Sabana»

to que ahora, precisamente, iba á mitigarse con la llegada del ferrocarril de Santa Fe, que tiene su estación terminal en la Sabana, por el lado del Chaco. Muchas familias resolvieron, presa del horror de la matanza, abandonar el lugar y buscar asilo en regiones más amparadas por la civilización. El vecindario salió á perseguir á los salvajes, que iban dejando la rastrillada de sus depredaciones, y que por lo visto no tienen mucho pavor del cristiano, sintiendo que no es más fuerte que él en aquel absoluto desamparo—en plena naturaleza.

Mucho trabajo nos ha costado la obtención de las notas gráficas de este lamentable suceso. Nuestro enviado especial ha tenido que vencer las mayores dificultades para lograr las excelentes fotografías que nos permiten dar una referencia sensible y completa del malón, su escenario y sus consecuencias. El espectáculo de las criaturas lanceadas habla solo. Y damos por bien empleado el sacrificio material que esto nos importa, porque no nos ha movido á ilustrar tan ingrato suceso un mero prurito informativo y novelero: nos ha movido también el deseo de ayudar á poner remedio á estas profundas anomalías, á estos sangrientos lunares de nuestra incipiente civilización, trayendo al seno de Buenos Aires la sensación del horror que revistió el episodio, para que no se le juzgue simple alboroto y vocinglería. No hubo una hecatombe bestial, de una ferocidad refinada é inaudita por haberse cebado el salvaje en los seres más débiles, sin el excitante de la resistencia, sin la atenuante siquiera del cautiverio, á que las indiadas del malón antiguo sometían preferentemente á la mujer y al hijo de su enemigo el cristiano. Aquí han matado, fría y deliberadamente, saciando un rencor bestial en seres cuya debilidad é inocencia hasta á las fieras conmovería. Y nosotros queremos que esto se sepa bien y se imprima ante el pueblo culto, para que reaccione eficazmente contra el pueblo salvaje, que, por lo visto, traza todavía, con trazos de sangre, fronteras á la civilización dentro de la tierra argentina.

FIGARILLO.



El capataz Luis Luthinger
Uno de los que dirigieron la defensa



Los jefes y oficiales de los batallones 11° y 8° en Resistencia

Fot. de CARAS Y CARETAS



La inmensa población originaria de la parte meridional de Italia, residente entre nosotros, tiene una semana dedicada al Culto de la Virgen del Carmen — la Maronna ru Carmine —que es su patrona y á la cual profesan verdadera veneración.

Allá van á prosternarse ante el modesto altar alzado por su esfuerzo en la antigua capilla de la Bola de Oro, hoy del Carmen, en la calle de Córdoba, casi esquina de Montevideo, verdaderas oleadas de calabreses, napolitanos, albaneses y sicilianos, llevando cada uno las ofrendas de su piedad y formando la nota



La calle Córdoba, entre Callao y Montevideo, durante las fiestas

más curiosa que puede imaginarse, pues á la fiesta concurren vestidos con sus trajes nacionales y tratan de recordar en ella todo aquello que puede avivar en sus espíritus el recuerdo de la patria lejana, pero siempre querida.

Después de la misa, oída con toda devoción, desborda la concurrencia por el ancho boulevar y sus adyacencias, llenando las cantinas que abundan en el barrio, formado casi en su totalidad por italianos del sur y que tiene una fisonomía particular, los tendejones de ocasión establecidos en plena calle, estacionándose en las veredas, deleitándose en la contemplación de los obreros que preparan los fuegos artificiales para la noche, ó formando rueda á los músicos ambulantes que tocan tarantelas y aires de la tierra, cantando á media voz canciones que corean complacidos los concurrentes.

En estos días se tira la casa por la ventana. Familias que en todo el año economizan de á centavo en sus modestas viviendas, salen á la calle y gastan su dinero sin miramiento, mientras sea en honor de su buena Virgen querida.

En la plazoleta del Carmen se ven en esta semana los parientes y amigos que por vivir de extremo á extremo de la ciudad no se encuentran nunca, se reconcilian aquellos á quienes separaron intereses del momento, se deponen los viejos odios generadores de las terribles vendettas y se conciertan los matrimonios que se celebrarán á plazo fijo dentro del año.

Alrededor de la capilla del Carmen comenzaron á establecerse los primeros sicilianos y albaneses que vinieron al país y tomaron en arriendo los terrenos que forman la Capellanía, y hoy la población ha crecido de tal manera que ya ha desbordado hacia la calle Paraná, extendiéndose por muchas cuadras hacia el norte y hacia el sur.

Quien pasa por aquel barrio y ha estado en el Sur de Italia, cree estar aún en él, tan típica y original es su fisonomía: las tiendas parecen almacenes de comestibles y los almacenes de comestibles, peluquerías; los niños se crian casi desnudos en las calles y las veredas son intransitables para quien tema resbalar.



La Capilla de Nuestra Señora del Carmen

EL JUICIO AL DOCTOR MARIANO S. AURRECOCHEA



Doctor M. S. Aurrecochea



Doctor F. Ferreira

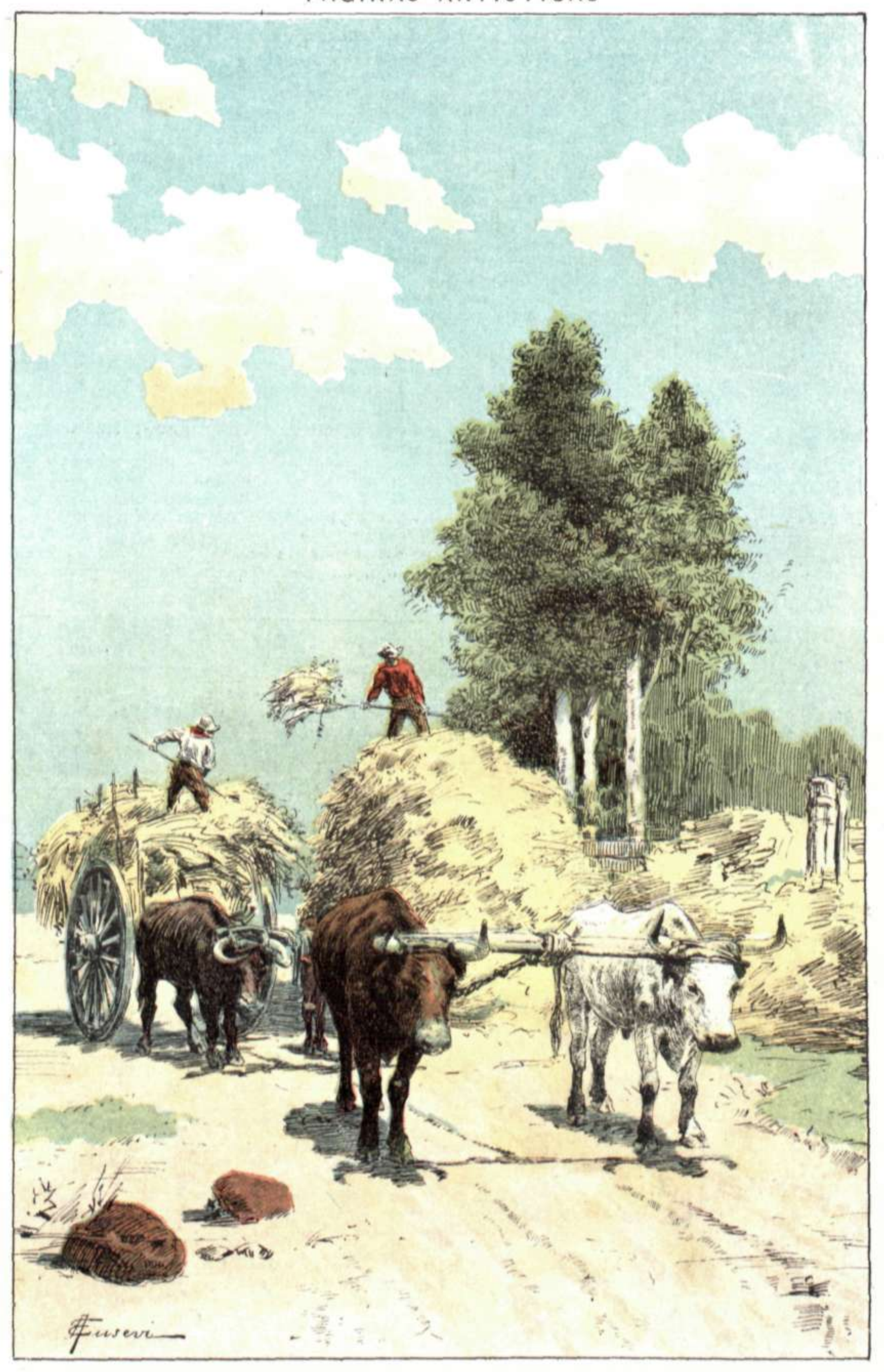
El suceso más culminante en el Congreso, en lo que va corrido del período actual de sesiones, lo constituye el enjuiciamiento del Juez Federal de La Plata, doctor Mariano S. Aurrecochea, sobre cuya cabeza han caído como una avalancha todos los pecados imaginables.

La Cámara de Diputados oyó las acusaciones que contra él se formulaban por la prensa y verbalmente por conspicuos miembros de la Cámara, y luego de oir la opinión de la Comisión Investigadora que nombró al efecto y que examinó los cargos formulados, sancionó una declaración acusando ante el Senado al Juez sospechado de delincuente.

Una comisión nombrada *ad hoc*, y que es la que presentamos en la instantánea que acompaña á estas líneas, formada por los diputados doctores Emilio Gouchon, Eleodoro Lobos, Julián Barraquero, C. F. Gómez y Pedro C. Iturralde, se presentó ante el Senado formulando la acusación correspondiente por intermedio del diputado por San Luis, doctor Lobos.

El doctor Aurrecochea, ha nombrado su abogado al doctor Francisco Ferreira, entrerriano, periodista en sus ratos de ocio y hombre capaz de afrontar una situación tan difícil como la de defensor en causa tan complicada. El abogado Ferreira aceptó ya su cargo y prepara una defensa que, según se asegura, será sensacional, pues sostendrá la tesis de que su defendido no es más que una víctima que se inmola en aras de la opinión pública, que reclama una reorganización fundamental en el sistema judiciario del país.

Comisión de la Cámara encargada de sostener la acusación ante el Senado



Acarreadores de pasto, por Eusevi

EN CHILE

EL CASAMIENTO DE ELENA ERRÁZURIZ ECHENIQUE



Renato Sánchez de la Huerta

La nota social del año ha sido en Chile el casamiento de la señorita Elena Errázuriz Echenique, hija del señor Presidente de la República, con el joven Renato Sánchez de la Huerta.

La ceremonia nupcial se celebró con gran pompa en la Capilla de la Casa de la Moneda en Santiago, sirviendo de madrinas las señoras Gertrudis Echenique de Errázuriz y Tránsito García de la Huerta de Sánchez Fontecilla, y de padrinos los señores Federico Errázuriz y Mariano Sánchez Fontecilla.

La capilla había sido tapizada de blanco y adornada con azahares y violetas naturales, oficiando en ella el dominico fray Crescente Errázuriz, quien bendijo la unión.

La concurrencia al acto fué de lo más selecto de la sociedad santiaguina, y luego de concluída la ceremonia nupcial se celebró una fiesta que por su suntuosidad y magnificencia no se recuerda otra desde hace algunos años.



Elena Errázuriz Echenique

LA DAMA TIRADORA

En el último concurso que preparó el Tiro Federal del Rosario, presentose á disputar los premios de carabina, mauser y rewólver la señora Elvira Pagani de Rodonoti, cuya fotografía en el stand fué tomada especialmente para nuestro periódico.

La dama tiradora es italiana, natural de la Villa de Arboito, en Novara, y se ejercita en el tiro desde principios del año, habiendo comenzado con el



rewólver el 29 de Junio último, pocos días antes de presentarse en público. Su presencia en el stand causó verdadera sensación entre los aficionados, celebrándose cada uno de sus buenos tiros con aplausos. Esta es la primera vez que en el país se presentan señoras á disputar premios de la clase de los que ha obtenido la señora de Rodonotti, y vale la pena de hacerlo constar así.

EL SEÑOR ANTONIO MONTES

La Sociedad Rural Argentina celebró un concurso nacional el día 15 del corriente para un sistema de marcas y señales para ganado, triunfando sobre 23 concurrentes el señor Antonio Montes.

Curioso tipo de criollo el de este Montes, que es banquero, fotógrafo, pedagogo, militar, un poco mecánico y otro poco químico y físico, que habla cinco idiomas y que aún tiene tiempo para dedicarse á la estadística, á la etnografía y á inventar sistemas de marcas y señales para ganado!

¡Y que luego vengan á asustarnos con las peculiaridades de los yankees, cuando tenemos criollos de pasta semejante!

EL SEÑOR ANDRÉS FERREYRA

Ocupa un lugar distinguido en nuestro mundo pedagógico.

Como autor de celebrados libros de lectura para niños, su nombre es verdaderamente popular en la República y ha alcanzado todos los premios y distinciones á que se puede aspirar en la carrera del magisterio.

La noche del 16 de Julio se celebró en el Prince George's Hall, bajo la presidencia del doctor Jenaro Sisto, un festival dedicado al distinguido educacionista, en el que se le presentó un álbum subscripto por algunos centenares de firmas y se le tributaron aplausos sinceros al autor de *El Nene*, el libro que más ediciones seguramente ha tenido en el país.

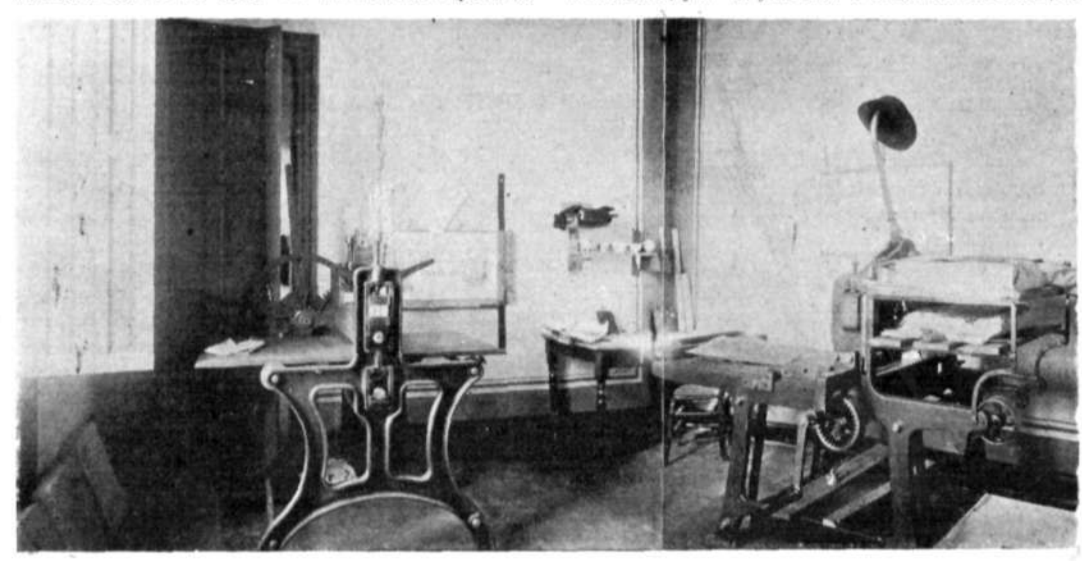
LA ÚLTIMA FALSIFICACIÓN

¡Qué hábil y completo — verdadera obra de arte en el difícil género de la pesquisa — el plan puesto en práctica para dar con la hueva de la falsificación de billetes descubierta, y esto es lo más curioso é importante, antes de que saliera á la circulación un solo papel de la nueva fábrica. La vigilancia activa y constante de la policía de investigaciones sobre los sospechosos del arte, es la que le ha dado el hilo conductor de la tentativa abortada, hilo que, habilísimamente seguido, ha puesto en manos de la justicia á todo el camaradaje emisor.



El comisario Otamendi y el personal de policía á sus órdenes penetrando á la casa de los falsificadores

Por una feliz circunstancia, hemos podido sorprender y objetivar toda la emocionante escena del asalto á la casa de la calle Solís 2021, donde habían establecido los falsificadores su campo de operaciones clandestinas. Sucede que somos matinales y caminadores, y gracias á estas bellas cualidades, el día de la sorpresa volvíamos á eso de las doce con la cartera repleta de notas, cuando al llegar á la altura de la casa citada, notamos algo anómalo; el barrio es tranquilo y pacato, medio como de pueblo: á esa hora, todos los vecinos habrían debido estar almorzando: sin embargo, se les veía asomarse estirando los pescuezos por rendijas de puertas y ventanas entrecerradas. Y á la deshilada, iban deslizándose varios hombres, rumbeando á la puerta de la casa misteriosa, cuya puerta, herméticamente cerrada, dejaba entender que allí no se sospechaba lo que estaba pasando en la calle. La cosa nos sorprendió... hasta cierto punto, y nos dispusimos á aprovechar las placas que quedaban en el chasís. Llegó la policía, porque la policía era, con el comisario Otamendi á la cabeza, cuya pericia y olfato investigador iba á recibir una nueva sanción: golpeó: nada, es decir, nada de abrir la puerta, que por adentro se conoció en seguida que andaba la procesión: ruidos de sillas y mesas atropelladas, interjecciones de un realismo mal oliente, mascadas entre dientes; carreras, un ir y venir desconcertado y apremiante. ¡Pumba! la puerta abajo, y adentro con los agentes! Instantánea de la atropellada. Los falsificadores intentaron escapar por los fondos, pero estaba cortada la retirada. Unos empujones, uno que otro tirón, tal cual revólver insinuado oportunamente, y se le juntaron á todos los caracúes, registrándoseles sobre la marcha, según se ve en la instantánea respectiva.



Las máquinas de imprimir

Los hombres se habían instalado para hacer las cosas como la gente. Tenían un buen taller, y la obra prometía no salir mal, porque elementos no faltaban; y el grabador, Pablo Lüpke, un alemán decadente y barbudo, había sido un artista consumado, dueño de



El comisario Costa deteniendo en el patio de la casa á uno de los falsificadores



La cuidadora de la casa, madre del principal falsificador



El comisario Otamendi aprehendiendo y registrando á uno de los falsificadores



El jefe de policía visitando la casa de los falsificadores

una habilidad profesional que merecía tenerla otro. Por lo demás, ya conocía de vista y por dentro el departamento de policía.

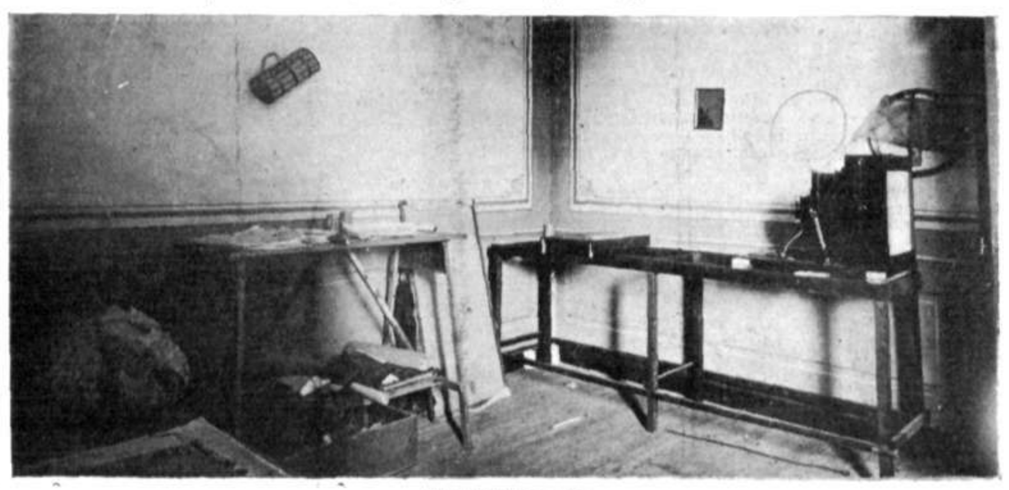
El capitalista resultó un señor Fernández — español, hombre tenido por de más inofensivas costumbres. Había puesto una buena suma en la empresa, porque los elementos eran buenos y no escaseaban los modelos de billetes excelentes. Para la falsificación, le habían puesto los puntos á los de 200 pesos, y llevaban ya un rumbo muy feliz los trabajos encaminados á obtener tan rara y preciosa cría.



La puerta vidriera del zaguán, después de violentada por la policía

También habían proyectado procrear billetes ingleses de cinco libras, y otros argentinos de emisiones menores.

Cayeron en la afortunada é inteligente pesquisa hasta las sotas de la baraja, patrones, artistas, peones, casera y cuanto podía servir para dar relieve é importancia positiva al éxito alcanzado. Los grabados dan más en pormenor este detalle de los detenidos, entre los que está el ya citado capitalista Fernández, llegado hace tres años de Barcelona, donde había sido, según parece, delegado de policía. Poco había aprendido el hombre, porque cayó mansito. Lüpke había estado ya preso por una falsificación de billetes del Banco del Brasil; Oncejo, otro de los tomados, también es cliente antiguo de la policía, por razón de cierta falsificación de bonos



El taller fotográfico

del Banco de la Provincia. Dió mucho trabajo á la policía para seguirle el rastro en esta pesquisa, porque es avisado y teruteru, pero fué precisamente su extremo cuidado en esquivarse á la observación lo que hizo condensar las sospechas policiales de esta nueva falsificación. También es español y es un litógrafo y dibujante de bastante mérito.

Julián Pérez era peón, y cae, por lo tanto, como encubridor. Antes era, dicen los que lo conocen, una buena persona. Gregorio Ochoa, finalmente, había sido comerciante en Córdoba, se fundió y ahora era también peón ó ayudante en el taller de los falsificadores. Los demás son personajes secundarios en este drama incruento y ejemplarizador, que acabó como las piezas morales, con el castigo de los culpables.

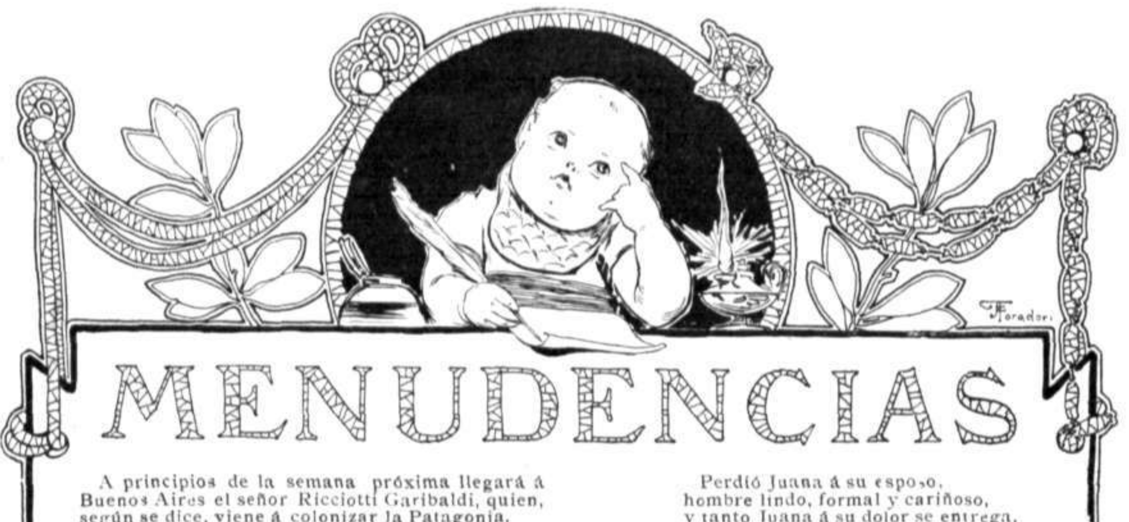
Es digno de llamar, con motivo de este éxito policial, la atención sobre el hecho de que la comisaría de investigaciones tiene bajo una vigilancia asidua á un número de falsificadores que, entre circuladores y falsificadores propiamente dichos, no baja de cuatrocientos. La constante observación de sus andanzas, movimientos, viajes y manejos, y hasta de la conducta personal y cambios de paradero de cada uno, vigilancia que no sospechan por lo general los interesados, á pesar de su aguda picardía, es lo que hace posible el buen resultado de pesquisas como la que acaba de consumarse, iniciada sin un hecho preciso que le diese motivo ostensible, sobre meras inducciones laboriosamente relacionadas, que han permitido llegar hasta el nido de la falsificación y hacerla abortar antes de que causara el menor daño. Este éxito es doblemente plausible: por el mal que ha prevenido y por lo que escarmienta.

DETECTIVE.



El laboratorio químico

Fotografías de CARAS Y CARETAS.



A principios de la semana próxima llegará á Buenos Aires el señor Ricciotti Garibaldi, quien, según se dice, viene á colonizar la Patagonia.

A propósito de todo lo cual afirma un diario «que es lo cierto que el telégrafo sigue ocupándose de él, (de Garibaldi), de la República Argentina y de la colonización de la Patagonia, sin que aquí tengamos noticia ni antecedente alguno del asunto».

Eso no tiene nada de particular,

Pues Garibaldi, á la cuenta,
una nueva hazaña intenta
y á cabo la llevará
creyendo acaso que está
la Patagonia «irredenta»

✠

Epigramas parlamentarios:

La escena en el senado de La Plata.

Se habla de las elecciones efectuadas en San Pedro.

El señor Romero habla, refiriéndose á un colega:

—«Iba á decirle, á ese respecto, que no sabía si ese cuento era del tiempo en que los animales hablaban...»

Sr. Curutchet—«Como todavía hay algunos que hablan, no se....»

Lo cual prueba que los tales
caballeros «congresales»
salen pronto del aprieto,
y se tratan de animales
con muchísimo respeto.

✠

Un diario, refiriéndose al teatro San Martín, dice con respecto á los artistas de la compañía Frank Brown: «Siguen recibiendo aplausos en gran cantidad, sobre todo la elegantísima Mis Theo, intrépida *caballeriza...*»

¡A eso se llama trabajar por el progreso del idioma!

Hasta ahora las caballerizas servían para guardar caballos. Ahora parece que se han convertido en jinetes.

Intrépidos, por añadidura.

✠

Al ver el otro día
la niebla que cubría
Buenos Aires entero,
cierto individuo asmático decía:
—La ciudad, de este modo, se me antoja
de Londres un trasunto verdadero.
—Es cierto—contestó otro caballero.
La niebla todo lo obscurece y moja
y estamos en un Londres.... corregido,
donde evitarse pueden los reveses
que tendría el topar con los *ingleses*,
al pasar, en la niebla guarecido,
de ellos innadvertido.

✠

Critícase que nuestro gobierno haya gastado cincuenta mil pesos en carbón.

Al tener la primicia
de tan grave noticia
dijo un glotón:
—¡Es cosa de lamerse,
cuando á pensar se llega embelesado
en la crecida cantidad de asado
que con ese carbón podría hacerse!

Perdió Juana á su esposo,
hombre lindo, formal y cariñoso,
y tanto Juana á su dolor se entrega,
que de puro llorar se quedó ciega.
¡Dios consuela al que llora!
Y, si no, que lo diga esta señora.

✠

El ingenio del ministro.

Dijo el doctor Rosa en el congreso:

—«Después del impuesto de $ 1 fué cuando se conocieron las fábricas clandestinas, las cuales se denunciaban por su olor.... exactamente como los melones, que no se pueden esconder porque su olor los denuncia.»

Con sonrisa maliciosa,
oyendo esto un diputado
dijo á otro: —¿Usted no ha notado
el olor del doctor Rosa?

✠

REFRÁN EN ACCIÓN

(DE UN COLABORADOR ANÓNIMO)



Nos han remitido sus tesis respectivas los nuevos abogados doctores Antonio C. Frers, Adolfo E. Colombres, José M. Cullen y Carlos M. Biedma. Les damos las gracias.

—El Centro Catamarqueño ha formado un precioso álbum literario con las producciones en prosa y verso de sus asociados.

—El joven Moisés A. Martínez, escritor muy estimado en la sociedad cordobesa, ha reunido en elegante folleto titulado «Lirios» sus mejores composiciones. Ellas acusan un espíritu delicado y revelan en el autor apreciabilísimas condiciones.

—Hemos recibido de Tucumán un folleto conteniendo los versos patrióticos de Miguel J. Luna, titulados «Los laureles de la patria».

—Nuestro apreciable colega *The Standard* ha reunido en un volumen las sentidas palabras que la prensa del país y extranjera dedicó al señor E. T. Mulhal, con motivo de su fallecimiento.

—Han llegado á nuestra mesa de redacción los números 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de la preciosa revista ilustrada que con el título de «Hispania» acaba de ver la luz en Barcelona. Hállase en venta en la librería del señor Bonmatí, á quien debemos el envío de «Hispania» y de la «Ilustración Española y Americana».

—En elegante tomo ha reunido sus sonetos descriptivos de costumbres y modalidades criollas el poeta italiano Guido Castellani.

También hemos recibido del Sr. Enrique Piccione un elegante folleto conteniendo la conferencia sobre San Martín y Garibaldi, que dió en los salones del Ateneo.

Agradecemos el envío de ambas publicaciones.

—El Dr. Pedro Delheye, profesor en el Colegio Nacional de la Sección Sud, ha coleccionado en un volumen intitulado «Los Grandes Días» sus conferencias sobre historia argentina. Es un trabajo de mérito, digno del reputado escritor que lo firma.

—El Dr. Agustín Alvarez ha puesto en circulación su último libro «Manual de Patología Política», que tanto llamó la atención al publicarse en folletín en nuestro colega *Tribuna*.

Personas honorables

de notoriedad universal, como el ilustre abogado peruano doctor Alzamora, Vicepresidente de la República del Perú; ó el notable abogado mejicano doctor Cuevas, y el propietario del gran taller de construcciones señor Leonahrt, y los almaceneros españoles señores Granda y C.ª en Méjico; ó el coronel del ejército chileno Del Canto, que derrocó al Presidente Balmaceda, y la acaudalada señora viuda de Gaete en Chile; ó el señor Fernando Denis, miembro de la acreditada firma de Montevideo, Piria, Denis y C.ª, y el piloto del vapor «Saturno», señor Guastavino, que viaja de Montevideo al Paraguay por la empresa Mihanovich, y el señor Juan P. Velazco, que vive en el N.º 27 de la calle Jakson, en Montevideo; ó el vicecónsul general de los Estados Unidos, en la Habana, Mr. Springer, y el tesorero general de finanzas de Cuba, señor Martínez, y la aristocrática señora esposa del director del diario habanero *La Discusión*, Dr. Coronado, que es uno de los abogados cubanos más ilustres, y el propietario de los corrales en que se deposita el ganado destinado á la matanza para el consumo de la Habana, señor González Zamora, y acaudalados comerciantes de la Habana, como los banqueros señores Ibáñez, y los señores Pernas, Landaluce y C.ª, y varios jefes del ejército español en Cuba; ó el gerente de la Sociedad Rural Argentina, señor Aimerich, y la niña hija del comisario inspector de policía señor García, y la señorita Jordán, hija del conocido escribano, y el propietario de la quinta Terzano, señor Bollea, y el jefe de la mayoría del cuerpo de policía señor Rodríguez, y el exportador de cereales señor Tardito y el estanciero señor Neumayer, y el escribano señor Ponce, y el coronel del ejército argentino señor Suárez, y los comerciantes señores Rodríguez y Gubba, y Franzoni y el señor D'Abondio, cajero de los señores Ceroni, en Buenos Aires, y muchas otras honorables de toda la América, manifestadas en un folleto que trae cada estuche, así como también los testimonios de grandes eminencias médicas europeas y americanas, demuestran la superioridad del Digestivo Mojarrieta y enseñan con certeza que los enfermos crónicos del estómago deben tomarlo diariamente durante tres ó cuatro meses, hasta quedar completamente sanos, asegurando su vida con exigir que cada hostia tenga grabado el nombre del específico; pero tenemos el deber moral de advertir á la humanidad, principalmente á las madres de familia, que así como el Digestivo Mojarrieta es el único remedio completo para curar radicalmente las enfermedades crónicas del estómago, también la falta de apetito, la languidez, las fatigas, los desvanecimientos cerebrales, el hastío, el mal genio, la sed excesiva que conduce á usar licores, las irregularidades del sueño y muchos otros síntomas que se combaten, principalmente las señoras y señoritas, como si la causa fuesen los nervios, ó que, por suponerlos degeneración, se abandonan, son generalmente defectos de nutrición, que se curan radical y suavemente con el Digestivo Mojarrieta, cuando presenta grabado su nombre cada hostia.

Para que resulte más agradable, debe dejarse suavizar bastante, sin que se rompa, en cualquier líquido cada oblea en el momento de tomarla, y tragarla entera ablandada, con leche ó agua ó cerveza ó vino en medio de los alimentos antes de terminar las comidas.

De venta en todas las Droguerías del Universo

"LA TRASPORTADORA", Gran Empresa de Mudanzas, de Ado. GAZCON

Esta Empresa se encarga especialmente de mudanzas para la ciudad y campaña, contando para el efecto con un personal competente y carros especiales que evitan la destrucción en los muebles. Precios módicos. Escritorio: Tacuarí, 282. Cooperativa, 1116; Unión, 2211. Se reciben órdenes de 6 a. m. á 10 p. m.



Laclaustra y Sáenz

41 — MAIPÚ — 41

PRIMERA Y EXCLUSIVA CASA
DE ARTÍCULOS ESPAÑOLES
DE LAS MAS REPUTADAS MARCAS

VERMUT ESPAÑOL
CHURRUCA

Pídase en todos los buenos almacenes y confiterías. Se recomienda especialmente á los paladares delicados.

G. FRANCHINI Y C.ía

Fábricas de Tejidos y Sombreros

BELGRANO

CASIMIRES, PONCHOS, FRANELAS, FRAZADAS

Teléfonos: Coop. 5539. Unión telef. 6229

Casa central:
CALLE PIEDAD, 861

TELÉFONOS { Cooperativa 710
Unión . . . 1406



GRANJA BLANCA

Primero y único establecimiento que durante cuatro años ha expendido la leche maternizada en América

GRAN DIPLOMA DE HONOR

Exposición Nacional de 1898 — La más alta recompensa

SERVICIO DIARIO MAÑANA Y TARDE A DOMICILIO

Establecimiento único que reparte la leche pasteurizada. No vende leche cruda. Manteca fina para familia, manteca salada en latas. Leche esterilizada en latas y botellas, especial para enfermos y de suma necesidad para los largos viajes. Leche maternizada en botellas, recomendada por los médicos más eminentes para la crianza de niños. Lanolina en pomos, especial para quemaduras y escaldaduras de los niños, elemento precioso para el toilet de las señoras é indispensable para el cutis. Chocolate preparado en latas: basta calentar la lata para usarlo, muy especial para viajes. Cáustico para descornar animales, útiles para estancieros. Esterilizadores de leche, chupones, mamaderas para niños, balanza para pesar bebés gratis á domicilio. Para enfermos, Kefir preparado especialmente por la Granja Blanca; pídase con 48 horas de anticipación. Precio de la botella 1/2 litro 0.30.

Ordenes: Cangallo y Laprida

Unión Telefónica, 14340 — Cooperativa, 2249





Primera Fábrica Nacional * * * *

FUNDADA EN EL AÑO 1879

De Caños y Planchas de plomo, estaño y estañados. Munición de caza. Balas, Ballenas. Elementos para Telégrafos y Teléfonos. Plomitos de seguridad para bultos en tránsito, etc.

MAVEROFF HERMANOS

Fábrica de caños: Escritorio:
GENERAL LAS HERAS 192
Fábrica de Munición:
CALLE CASEROS 686

BUENOS AIRES
UNIÓN TELEFÓNICA
5542

Basta una sola pastilla del Dr. **PUY** para calmar la **TOS** y un solo día para curarla

SUCCI EN LA ANTEVÍSPERA DEL ÚLTIMO DÍA DE SU AYUNO

La verdad es que Succi se va saliendo con la suya de pasarse treinta días sin comer. Mañana será el último día que habitará su jaula de cristales, torturado ante los ojos del público curioso por los horrores del hambre que se pintan en su rostro.

Ha perdido de 14 á 15 kilos de su peso primitivo, y su demacración es tal, que cuando se sonríe, las arrugas que se le forman en la cara parece que de hambre tuvieran pereza de deshacerse, y se quedan ahí durante minutos.

Los ojos parece que los tuviese fuera de las órbitas, ó por lo menos, próximos á estarlo, y el estado de sus nervios es de una irritabilidad increíble, por más que su fuerza muscular, lejos de disminuir, se haya aumentado.

En estos últimos días el número de visitantes ha aumentado considerablemente, y entre ellos se ha hecho notable un señor genovés, don Pedro Baratessi, de Barracas, que quiere apostar mil pesos fuertes contra mil papel á que Succi no sale de su jaula por sus propios pies.



Dice Baratessi—que ha sido fondero y actualmente disfruta de una gordura bastante respetable—90 kilos, según afirma—que el día que él lo vea á Succi caminando en la calle, es capaz de pagarle una comida, aun cuando le cueste quinientos pesos, porque no puede creer en lo que están viendo sus ojos.

La otra tarde conversaba con Succi á través del vidrio y le decía con voz casi llorosa, en un idioma mestizo de italiano y de español, que le es peculiar:

—Sárgase di la caula, hombre!.., se lu dico yo!... osté va á decar lu güeso entre esa parede, é nu le va á servir di un diablo la guadañanza!... Mire que lo foguete cun la bariga sun chacutiamento di matti!... Sargasé mucito, é vayase in casa... ricordesé di so mámas!

Succi ha pedido á los empresarios del San Martín que no dejen entrar más á Baratessi, quien se ha transformado para él en una obsesión.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El Extracto de Malta de

PABST

El mejor Tónico, vigoriza los nervios, estimula el apetito, ayuda á la digestión hace dormir bien.

epósito General:

ESCALADA Y GONZALEZ

PIEDAD 1170

n todas las rmacias.

Tokay-Kola

Este vino, preparado con las nueces frescas de **Kola** y el delicioso y generoso vino **Tokay,** tiene excelentes propiedades tónicas y fortificantes, y su uso se recomienda especialmente en los casos de debilidad física y nerviosa y á los convalecientes de las enfermedades infecciosas, como la fiebre tifoidea, la influenza, etc. Es el mejor, más higiénico y más agradable aperitivo.

El vino Tokay-Kola es nutritivo, tónico y fortificante * * *

Contiene en 1000 gramos, 148 $^{37}/_{100}$ grs. de extracto seco (es decir, pura azúcar de uva) y en disolución los principios de la nuez Kola fresca, poderoso reconstituyente. El vino **Tokay-Kola** no es alcoholizado; no contiene más que su alcohol natural procedente de la fermentación (12.80 %).

Los vinos demasiado alcoholizados, comos los de Jerez, Oporto, Madeira, etc., no solamente no estimulan el apetito, sino que producen acidez, ardores, etc., al estómago.

PRECIO:
EL CAJON DE 12 BOTELLAS
$ 25 m/n

El azúcar de fruta y las sales ácido-fosfóricas que contiene el vino **Tokay,** son sumamente nutritivos; el primero lo consume la respiración, y los fosfatos son llevados á la sangre en forma tan asimilable, como no puede hacerlo ningún otro vino.

ÚNICO DEPOSITARIO

JULIO KRISTUFEK

CASA INTRODUCTORA DE PRODUCTOS AUSTRO-HÚNGAROS

Único propietario y depositario para los Estados del Plata de las acreditadas marcas

KRONDORF
Agua mineral natural alcalina

HUNGARIA
Agua mineral natural purgante

Vinos medicinales de Tokay — Vinos finos de Hungría — Vinos finos de Burdeos — Creme d'Allasch

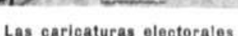
559, RECONQUISTA, 561 BUENOS AIRES

VICTORIA, 940 - DROGUERIA TRONGÍ UENOS AIRES

ACTUALIDAD ITALIANA

LAS ELECCIONES MUNICIPALES EN MILAN





Las caricaturas electorales



Los socialistas distribuyendo proclamas



Los manifiestos electorales



Un socialista



Sección electoral de la Via Palermo

Los moderados han sufrido una completa derrota en las últimas elecciones verificadas en Génova, Parma, Milán y Turín. Refiriéndonos sólo á la tercera de las mencionadas ciudades, los siguientes datos pueden dar una idea de la importancia de la lucha electoral allí reñida.

Los electores se dividieron en esta proporción: 19.000 entre radicales, republicanos y socialistas; 10.000 moderados y 3.000 católicos intransigentes. El socialista Maino apareció elegido en unión de otros cinco partidarios de la doctrina marxista. Si esto es signo de una situación política muy grave, al decir de ciertos diarios italianos, no somos nosotros los llamados á decirlo. Pero un tan completo triunfo socialista es altamente significativo como síntoma de las tendencias de la época.







La agencia de Leber y Meyer: **E. de GRYS**, Representante, 354 Maipú, manda á cualquier dirección un elegante librito y muestras gratis de las **Tablitas de "HANSEN"** para hacer **Dulces de Cuajada**

Polvos DE FOUTZ para caballos y ganado. Toda medicina no es alimento. Produce más leche y crema. Becerros crecen fuertes.

E. de GRYS
354, Maipú
U. T. 2222

« C. M. Co. »
Es la mejor marca de OATS, avena preparada.
EN TODOS LOS ALMACENES

«BATES»
SON LOS MEJORES SOMBREROS FORMA
DERBY

Qué es
¿PANCOAST?
? ? ?

Semillas Norteamericanas
DE
JONHNSTON & STOKES
En pedidos por mayor solamente
354, MAIPÚ, 354

ANTI-FAG
CURA POSITIVA
PARA EL
DOLOR DE CABEZA

Gibson, Neyer, Murray & Aikens, y todas las principales farmacias.

"ANGIER"
ES UN VERDADERO
BENEFACTOR DE LA HUMANIDAD

SU EMULSION
DE PETRÓLEO
CON HIPOFOSFITOS
ES
CURA SEGURA
MAGNÍFICA
PARA LOS NIÑOS
Sabor agradable!

Es alimento tónico y medicina, mientras que el Aceite de Bacalao es sólo alimento! Inmejorable para la Tisis, Bronquitis, Toses, Catarros, Asma y todas las enfermedades de la garganta y pulmones.

EN TODAS LAS FARMACIAS!

FIJARSE EN ESTE NOMBRE
"KOHLER"
? ! ! ! ! ?

LOS DEFENSORES
DE LA SALUD!
LLEGARÁN PRONTO!!!

PRUNELINE?

La Máquina de Escribir **"REMINGTON."** **NO TIENE RIVAL!**
Catálogos é informes . . . .
354, MAIPÚ, 354
Unión Telefónica 2222

Para extinguir cualquier llama úsese Kilfyre

Exposición Inglesa



C. SOLARI é HIJO

LA BUENA MEDIDA

CHACABUCO Y MORENO

Sucursales:

CUYO Y SAN MARTIN . . . .
. . . . . . y Y PERÚ, AVENIDA DE MAYO

CONFITERIA DE PARIS

Escuela de Arte aplicada á la Industria

Dirigida por JOSÉ FORADORI

A los oficiales y aprendices del Arte Industrial

Se dan lecciones de:
1.° Geometria elemental y elementos de ornato;
2.° Copia de yeso de decoración;
3.° Copia de estampa y fotografía de varias especialidades;
4.° Arquitectura;
5.° Composición;
6.° Plástica ornamental;

PRECIOS:

Cursos 1.°, 2.°, 4.° y 6.° .... 5 pesos mensuales
" 3.° y 5.° .... 8 " "

Las lecciones comenzarán el 15 de Julio del corriente año 1899 en el local de la

Calle CHILE núm. 1273

Por más comodidades de los que estén ocupados de día, las horas de clase serán de 7 1/2 á 9 1/2 p. m.

LOTERIA NACIONAL

RENOMBRADA CASA DE SUERTE
SEVERO VACCARO
422 CALLE FLORIDA **BUENOS AIRES**

Todo pedido del interior, desde un quinto de billete, será atendido á vuelta de correo, siempre que venga acompañado del importe correspondiente, más $ 0.05 por franqueo simple y $ 0.30 por certificado.

SORTEOS DEL MES DE JULIO

Dias	*Serie A 1.er premio*	*Vale el billete*	*Serie B 1.er premio*	*Vale el billete*	*Serie C 1.er premio*	*Vale el billete*
19	$ 50.000	$ 10	$ 20.000	$ 5	$ 10.000	$ 2.50
24	» 50.000	» 10	» 20 000	» 5	» 10.000	» 2.50
30	» 50.000	» 10	» 20.000	» 5	» 10.000	» 2.50

NOTA:—Los quintos valen en proporción.

CARICATURAS DE ACTUALIDAD

SOBRE LA REVISIÓN:



El nuevo tratamiento

PRESIDENTE LOUBET. — Vamos, Mariana: después de un baño de lodo como ese, bueno será someterse á una curación seria.

(Del *Humoristiche Blatter*, de Munich).

SOBRE EL DESARME:



Futileza

(Del *Puck*, de Nueva York).

Milagrosa Pomada del Salvador Cura las pecas, barros y erupciones. Precio del tarrito: $ 3.50.

Ya no habrá más caspa Esta misma casa acaba de recibir el JABÓN RUSO, único remedio para hacer desaparecer la caspa y detener la caída del cabello, sin que éste pierda su color, como suele acontecer con otros específicos. El Jabón, $ 5.00 — Único introductor: M. Pumariño, Artes 927.

LA EMPRESA

DE POMPAS FÚNEBRES Y CARRUAJES DE PASEO

DE

FONTANA, GUTIERREZ Y MAFEI

SE TRASLADA A LA

CALLE SANTIAGO DEL ESTERO 124 AL 148

Entre Alsina y Victoria

Tiene también cómodas cocheras y espléndidos box para los carruajes y caballos particulares. — *Unión Telefónica 3116.*

Loción Higiénica de Eucaliptus

— DE —



RUIZ Y ROCA

CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay y en Francia.
Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor, en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

RUIZ Y ROCA — FLORIDA 28

ESTABLECIMIENTO

Cromo-Litográfico é Imprenta

J. Ferrazini & Cia.

Premiados con dos medallas de oro en la Exposición Nacional de 1898, por sus trabajos litográficos y por su fabricación de libros comerciales. Casa introductora en artículos de papelería y útiles de escritorio. Fábrica de libros comerciales. Sellos de goma, papeles de impresión, cartulinas, etc. Artículos de papelería propios para la campaña. Ventas por mayor y menor.

Calle Rioja 1172 — ROSARIO





LA PROGRESISTA

Gran Fábrica de Artefactos para Gas y Electricidad

AZARETTO Hnos

GRAN DIPLOMA DE HONOR

EXPOSICION NACIONAL DE 1898

UNIÓN TELEFONICA 3726

Exposición: CALLE CUYO 1901

Talleres: CALLE RIO BAMBA 336

GREGORIO AGUIRRE. PROCURADOR PÚBLICO. *Venezuela 708, Bs. As.*—Se encarga de diligenciar los exhortos judiciales que se reciban ó remitan de ó para Europa.

LA LITERARIA

— DE —

GEORGINO LINARES

Recibe subscripciones para cualquier punto de la república

Es la agencia de publicaciones que da más circulación á los diarios y periódicos, y que presta mejor servicio en el

Recibe subscripciones para cualquier punto de la república

Rosario de Santa Fe — Calle Córdoba 937



J. BONANSEA
CIRUJANO Y MECÁNICO DENTISTA

TRABAJOS GARANTIDOS — PRECIOS MÓDICOS
MORENO 990, esq. BUEN ORDEN

SEÑORITA FANNY BLITZ
Primera dentista recibida en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Ha abierto su consultorio odontológico para señoras y niños en la
Calle Buen Orden, 88

EL Dr. LEOPOLDO DEL CAMPO ha reabierto su estudio de abogado en la calle 25 de Mayo N.º 130, escritorios 15 y 17.

Dr. KOLBE
PROFESOR SUPLENTE DE LA FACULTAD
Calle Piedad 1086

Partos, enfermedades de señoras y niños, especialmente, de 2 á 4 Domicilio, Corrientes 2346. Consultas de 7 á 8 y de 12 á 2. U. T 14229.

CIRUGIA. DOCTOR DECOUD. Profesor de la Facultad de Medicina. Santa Fe 1310

URBANO ÁLVAREZ (hijo)
MARTILLERO

Agente de «La Nación», CARAS Y CARETAS, «El Nacional», «Correo de España» y «Arlequín».
RIO CUARTO

DR. FERNANDO ÁLVAREZ, Médico de enfermedades de niños. —Callao 1442. Telef. 5708.

DR. BENJAMIN D. MARTINEZ — Médico de niños. — Santa Fe 1752, Teléfono 5703. — Consultas de 12 m. á 2 p. m.

DR. ZOILO CANTÓN, abogado. — Estudio: calle San Martín 186 salón núm. 1.

JUAN C. CÓRDOBA. Médico-Cirujano. Arenales 1076.

B. MITRE Y VEDIA. — Traductor público. Remates y comisiones, San Martín 284.

PASTOR DE SAN MARTIN. Asuntos civiles y comerciales. Registro de marcas de fábrica y comercio. Florida 34, altos.

GOTA-REUMATISMO

Cura radical tomando el reputado

Spécifique

BÉJEAN

Éxitos notorios. Depósito general: Droguería del Aguila, Rivadavia, 530. Único concesionario,

JULIO VIGNOLLES.

DR. JULIAN BALBIN, Abogado, Bolivar 11.

Santarelli y Lobato

FÁBRICA DE CORONAS FÚNEBRES

Escritorio: MAIPÚ 33

DOCTOR MARTIN LEGUIZAMON, Abogado, Paraguay, 1319.

DR. MANUEL T. PODESTÁ. — Atiende especialmente enfermedades internas. — Consultas de 1 á 4. Consultorio: Cuyo 424.

Dr. J. BORGONDO
Especialista en enfermedades secretas

Jóvenes débiles y viejos que quieran fortalecerse, consulten y adopten su tratamiento.
ARTES 210 **De 10 á 12 y de 4 á 6 p. m.**

A. LEMOINE
DIBUJANTE Y GRABADOR

Sevres, Saxe, Chine, porcelanas, bronce, mármol, marfil, muebles laqué y en barnices Martin. Se arregla á nuevo en el **TALLER ARTÍSTICO, Cuyo 406.**
Premiado con medalla de plata en la Exposición Nacional de 1898.

TINTAS WALKDEN

Gabinete Fotográfico de «Caras y Caretas»

Reproducciones
Ampliaciones
Bromuros
Platinos, etc.

En el deseo de satisfacer con toda puntualidad los numerosos pedidos que constantemente se nos hacen de las fotografías que publicamos en este periódico, participamos á los interesados que desde esta fecha pueden dirigirse á nuestra administración, Maipú 392, ó á la Fotografía de Bixio, calle Florida, 55, donde hallarán una gran cantidad de vistas, retratos, etc., ya publicados.

EXTRACTO DE MALTA DE PABST para señoras QUE CRIAN
Se vende en todas las farmacias

Cápsulas Cognet al Eucalyptol — CURAN INFALIBLEMENTE LA TOS, LA BRONQUITIS



NÚMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos
Fuera de la capital 25 »